

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 283

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 283 Bern, Freitag 2. Dezember 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 2 décembre 1960 N° 283

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Téléphon Nummer (031) 218 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphona numéro (031) 218 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6 fr. 50; un mois 3 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (pari en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux. — Controllo dei metalli preziosi  
 1735-1757; 6222-6240.  
 Le Chèque, Société d'épargne pour achats en liq<sup>on</sup>, Bienne (Der Check, Einkaufs-Spargesellschaft in Liq., Biel).  
 Sovatexa S. A., société anonyme, à Vevey.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
 Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2<sup>e</sup> partie).  
 Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe). — Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse (10<sup>e</sup> édition).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Sparbüchlein der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Nr. 108658, lautend auf Coiro Carmine, geb. 1934, Basel, mit einem Guthabensaldo per 1. Januar 1959 von Fr. 7000.
2. Sparbüchlein der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Nr. 109645, lautend auf Coiro Michael, geb. 1936, Basel, mit einem Guthabensaldo per 1. Januar 1959 von Fr. 7000.

Der oder die unbekanntenen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, d.h. bis zum 3. Juni 1961, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt werden. (664<sup>9</sup>)

Aarau, den 30. November 1960.

Bezirksgericht.

Der unbekanntene Inhaber der Inhaber-Hypothek von Fr. 16 000, vom 8. April 1949, eingetragen den 30. Mai 1949 unter Nr. 103, zugunsten des Christian Graber, gewesener Müllermeister in Dotzigen, bzw. nun dessen Erben, haftend im dritten Pfandrechtsrang auf folgenden Besitzungen in den Gemeinden Gudo und Sementina (TI): Grundbuchblätter von Gudo Nrn. 1115, 1115a, 1116, 1116a, 1117, 1118, 1119, 1119a, 1120 und Grundbuchblätter von Sementina Nrn. 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, alle im Eigentum der Firma Kaminbau Burger's Söhne, mit Sitz in Bern stehend, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (660)

Bern, den 30. November 1960.

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Hilfiker.

Folgende Pfandtitel werden vermisst:

- Fr. 2800.—, datiert 27. November 1914, Nr. 817, für Frau Witwe Regula Hefti, geb. Jenny, in Hätzingen, haftend auf GB-Nr. 199 Hätzingen, des Tagwen Hätzingen.  
 Die Schuld ist seit dem Jahre 1918 zurückbezahlt.
- Fr. 5000.— datiert 4. Dezember 1950, Nr. 1894, für den Inhaber (Brauerei Adler, Schwanden), haftend auf GB-Nr. 866 Ennenda, des Werner Waldvogel-Hardegger, 1930, SBB-Arbeiter, in Ennenda.  
 Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
- Fr. 5200.—, datiert 21. Dezember 1950, Nr. 1301, für Frau Witwe Regula Schiesser-Luchsinger, Bort, in Schwändi, haftend auf GB-Nr. 37 Schwändi, des Peter Schiesser, geb. 1924, in Glattbrugg, Oberhammerstrasse 113.  
 Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.
- Fr. 3 500.—, datiert 18. November 1926, Nr. 1209, für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 248 Mitlödi, des Anton Stadler-Hämmerli, 1890, von Altdorf, in Engi.  
 Die Schuld ist zurückbezahlt.
- Fr. 20 000.—, datiert 29. November 1924, Nr. 1034, für Fritz Becker-Geering, in Linthal, haftend auf GB-Nr. 443, Ennenda, des Heinrich Stadler-Eisen-schmidt, Betriebsleiter, in Mollis, nun Zürich, 10/49, Ackersteinstrasse 58.  
 Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (662<sup>9</sup>)

Glarus, den 30. November 1960.

Der Zivilgerichtspräsident  
des Kantons Glarus:  
Dr. H. Becker-Lieni.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 3000.—, angegangen 1. Dezember 1921, 20. Rang, errichtet von Anton Tschupp, Dagmersellen, und haftend auf der Liegenschaft Haus Nr. 78 des Herrn Elmiger-Häller, Landwirt, Hölzli, Dagmersellen.

Der unbekanntene Gläubiger wird aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (663<sup>9</sup>)

Willisau, den 30. November 1960.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. Wiprächtiger.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Es wird vermisst und als nichtig und kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 800.—, vom 13. April 1932, haftend im dritten Range auf Grundbuch Untersiggenthal Nr. 725, auf Alois Andermatt-Huwylter, Baar, als Gläubiger, und Karl Knecht, Untersiggenthal, als Schuldner lautend.

Baden, den 29. November 1960.

Bezirksgericht Baden,  
Gerichtskanzlei: K. Riner.

Es wird folgender Inhaber-Schuldbrief kraftlos erklärt: Inhaber-Schuldbrief vom 28. September 1953, haftend auf Grundbuch Dulliken Nr. 1175, von Fr. 8000, im 4. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paillard Jean-Pierre, Pully bei Lausanne. (665)

Oltén, 30. November 1960.

Der Gerichtspräsident von Oltén-Güsgen:  
Dr. A. Rötheli.

Par décision du 30 novembre 1960, le Tribunal a ordonné l'annulation des 4 cédules hypothécaires de 5000 fr. chacune, au porteur, inscrites le 30 décembre 1944, grevant la parcelle N° 5088 et co-propriété de la parcelle N° 4866 de la commune de Vernier, appartenant à Sieur Walther-Louis Martin, au nom de la Banque Hypothécaire Suisse, à Soleure. (666)

Tribunal de première instance, Genève:  
F. Berdoz, greffier.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., Sankt Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

14. November 1960.

Ferienhaus-Genossenschaft Meilen, in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in Mirangia-Obersaxen auf gemeinnütziger Grundlage ein Ferienhaus zu bauen und es für die Durchführung von Ferienkolonien, Schulverlegungen und Skilagern der schulpflichtigen Jugend, vorab der politischen Gemeinde Meilen, zur Verfügung zu stellen. Das Ferienhaus kann auch für Wochenendtreffen und Lagerwochen an Vereinigungen vermietet werden. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 500. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgane sind der «Meilener Anzeiger» und die «Zürichsee-Zeitung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Wilmy Stapfer, von Horgen und Meilen, Vorsitzende, führt mit Heiner Peter, von Zürich und Dürnten, Aktuar, und Werner Hartmann, von Zürich und Meilen, alle in Meilen, Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bünlshoferstrasse 118 (bei Wilmy Stapfer).

21. November 1960. Liegenschaften.

Immo Valut A.G., in K ü s n a c h t. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland sowie die Neuerstellung von Gebäulichkeiten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 45 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Ernst Aeberli, von Affoltern a. A., in K ü s n a c h t, als Präsident, und Wilfried Soman-din, von und in Zürich, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Obere Hesi-libachstrasse 52 (bei Ernst Aeberli).

23. November 1960. Theater- und Filmveranstaltungen, Werbung usw. Cinor AG, in Z ü r i c h. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Produktion, Organisation, Werbung und Durchführung von Veranstaltungen auf dem Gebiete des Films und des Theaters. Ausserdem

ist die Gesellschaft berechtigt, sich mit Fragen der Organisation und Werbung auf dem Gebiete des Handels und mit Handelstransaktionen aller Art zu befassen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Sie ist insbesondere auch befugt, Liegenschaften zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Johanna Schwab, von Biel (Bern), in Zürich, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Gustav Emil Schwab, von Biel (Bern), in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mainaustrasse 15 in Zürich 8.

25. November 1960. Textilien usw.

Adolf Fenner Söhne (Les Fils de Adolf Fenner), in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1106). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Fenner-Wörle aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Fenner, nun in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Adolf Fenner Söhne, Inhaber Curt Fenner fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird neu umschrieben mit Handel mit sowie Import und Export von Textilien. Die Prokuren von Fritz Kern, Wilhelm Emil Kessler und Ferdinand Lütolf sind erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebnahmebilanz per 15. Juni 1960 enthalten sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Adolf Fenner Söhne AG», in Zürich, übergegangen.

25. November 1960. Textilien, Nouveautés usw.

Adolf Fenner Söhne AG (Les Fils de Adolf Fenner S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. und 17. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Woll-, Seiden-, Baumwoll- und Futterstoffen, Nouveautés und Merceriewaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven und Passiven des Geschäftes der Kollektivgesellschaft «Adolf Fenner Söhne», in Zürich, welche in der Uebnahmebilanz per 15. Juni 1960 aufgeführt sind, nämlich Aktiven von Fr. 677 941.31 und Passiven von Fr. 271 606.25, zum Preise von Fr. 406 335.06, von dem Fr. 298 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 2000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Kurt Fenner, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Kern, von und in Zürich, und Ferdinand Lütolf, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Schipfe 8, in Zürich 1.

25. November 1960. Finanzierungen usw.

Mantobar AG. (Mantobar SA.) (Mantobar Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Finanzierung von Import- und Handelsgeschäften sowie Import und Handel mit Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung. Sie kann auch Darlehen gewähren, Obligationen herausgeben, Grundstücke erwerben und Hypotheken auf solche gewähren. Sie kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften errichten oder sich im In- und Ausland an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Jucker, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 52, in Zürich 2 (bei der Interhold A.G.).

25. November 1960. Damenkonfektion.

«Cosma» Costumes et Manteaux S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1806), Fabrikation von Damenkonfektion usw. Die Generalversammlung vom 23. November 1960 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 110 Aktien zu Fr. 500 sind in 55 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 125 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 125 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Helen Kamil, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 155, in Zürich 3.

25. November 1960.

Siedlungsgenossenschaft Luftverkehr, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern, vorzugsweise aus Kreisen des Personals der «Swissair», Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, und sucht diesen Zweck zu erreichen durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht, Bau oder Erwerb von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern und Vermietung der Wohnungen oder Verkauf der Liegenschaften an die Genossenschafter zu möglichst günstigen Bedingungen. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus höchstens sieben Mitgliedern. Dem Vorstände gehören an Werner Segesser, von Bannwil (Bern), in Kloten, als Präsident; Dr. Armin Schweickhardt, von Hasle (Bern), in Zürich, als Vizepräsident; Max Blöchliger, von Ernetswil (St. Gallen), Embrach und Rümliang, in Rümliang, als Aktuar; Franz Baselgia, von Somvix (Graubünden), in Zürich, als Kassier. Präsident Segesser oder Vizepräsident Dr. Schweickhardt führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Blöchliger oder Kassier Baselgia. Geschäftsdomizil: Hirschengraben 84 in Zürich 1 (c/o «Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft).

28. November 1960.

Baugesellschaft Flora A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1635), Kauf und Verkauf von Liegenschaften aller Art usw. Jacques Uhlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Adolf Dietrich ist nicht mehr Protokollführer des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift sowie diejenige von Jacques Uhlmann sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit

Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ernst Röthlisberger, von Basel, in Zürich. Zum Verwalter und zugleich Aktuar des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören) ist ernannt worden Erwin Riesen, von Oberbalm (Bern), in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Zeughausstrasse 43 in Zürich 4 (bei der «SADA Spengler-Sanitär-Dachdecker Genossenschaft»).

28. November 1960.

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Société Suisse-Américaine d'Electricité) (Swiss-American Electric Company), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1960, Seite 3169). Die Generalversammlung vom 16. August 1960 hat die Statuten geändert. Durch Rückkauf und Annullierung von 10 000 Aktien Serie I zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 19 346 250 auf Fr. 18 346 250 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 180 000 Inhaberaktien Serie I zu Fr. 100 und 346 250 Namenaktien Serie II zu Fr. 1 und ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 1. November 1960 festgestellt worden.

28. November 1960.

Mechanische Seidenstoffweberei in Winterthur (Tissage Mécanique d'Etoiles de Soie à Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1750). Hans Jäggi-Corti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Joseph Koch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Bosshard, von Bauma (Zürich), in Dunfermline (Schottland).

28. November 1960.

Schweizer Stellenanzeiger AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1935), Verlag der Wochenzeitung «Schweizer Stellenanzeiger». Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt, lautend Indicateur Suisse d'Offres et de Demandes d'Emploi SA.

28. November 1960. Maschinen usw.

Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2911), Maschinenfabriken usw. Dr. ing. h. c. Heinrich Edward Gruner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. November 1960.

Fleckviehzucht-Genossenschaft Eglisau, in Eglisau (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1954, Seite 1069). Otto Heller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Heinrich Gantner-Matzinger, von und in Eglisau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

28. November 1960. Kosmetische und pharmazeutische Spezialitäten.

Schneider & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1953, Seite 2106), Fabrikation und Engrosverkauf kosmetischer und pharmazeutischer Spezialitäten. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Schneider wohnt nun in Zollikon und der Kommanditär Dr. Hans Wyss in Aarau.

28. November 1960. Restaurant.

Kurt Kurmann-Gruber, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Kurmann-Gruber, von Willisau-Land (Luzern), in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Helene Kurmann geb. Gruber, von Willisau-Land (Luzern), in Zürich. Betrieb des Restaurants Bederhof. Brandschenkestrasse 177.

28. November 1960.

A. Schaub, chem.-techn. Produkte, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Schaub, von Läuelfingen (Basel-Landschaft), in Zürich 10. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Segantinstrasse 62.

28. November 1960. Pumpen, Giesserei.

Robert Brunner jun., in Kloten (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1951, Seite 1442), Metallwaren- und Apparatebau. Die Firma lautet nun Robert Brunner. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Pumpenbau und Giesserei. Neues Geschäftsdomizil: Brunnergässli 3-5.

28. November 1960. Tricotwaren.

L. Eis, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 658), Bonnetierwaren. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Tricotwarenfabrik. Neues Geschäftsdomizil: Quellenstrasse 29.

28. November 1960. Strumpfwaren.

Max Walter, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 136), Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren. Neues Geschäftsdomizil: Giesshübelstrasse 116.

28. November 1960. Röntgenapparate.

X-Ray Service Company, Maag & Koepke, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1947, Seite 3575), Handel mit und Installation von Röntgenapparaten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Arnold Maag-Scheuermeister aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. November 1960. Elektrotechnische Installationen.

Licht & Technik, A. Stauber-Glarner, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2222), Ausführung von elektrotechnischen Installationen usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. November 1960.

Hausstock AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3194), Baumaterialien usw. Die Generalversammlung vom 17. November 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Hausstock Finanz- & Verwaltungs Aktiengesellschaft (Hausstock Finance & Gestion Société Anonyme) Hausstock Finance & Management Limited). Zweck der Gesellschaft sind Planung, Finanzierung und Durchführung von Bauvorhaben, Verwaltung von Grundeigentum und Vornahme aller damit zusammenhängenden Geschäfte für eigene und fremde Rechnung. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Alfred Bögli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Viktor Hauser führt Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Gerd Lanz, von Rüschelen und Zürich, in Zumikon; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 43 in Zürich 8.

28. November 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1957, Seite 697). Die Unterschrift von Rudolf Beutler ist erloschen. Zum Verwalter (ohne dem Vorstand anzugehören) mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Walter Baur, von und in Wettswil a. A.

28. November 1960. Textil- und Strumpfwaren.  
**Haulte & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 42), Grosshandel mit Textil- und Strumpfwaren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gustav Häberling, von Ottenbach und Meilen, in Meilen.  
 29. November 1960.  
**Feuerungsbau A.-G.** (Fours et Foyers Industriels S.A.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2814). Die Generalversammlung vom 23. November 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 1600 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 660 000, eingeteilt in 6600 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 90 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

### Bern - Berne - Bern

#### Bureau Biel

28 novembre 1960.  
**Boillat-Publicité S.à.r.l.**, à Evillard, édition d'ouvrages de tous genres et traitement de toutes questions publicitaires (FOSC. du 29 août 1960, N° 201, page 2514). L'associé Pierre Boillat habite maintenant à Evillard.  
 28. November 1960. Grossuhren.  
**Cavena A.G.**, in Biel, Fabrikation von Grossuhren aller Art, wie Wand-, Stand- und Weckeruhren, usw. (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1960, Seite 487). Karl Waller Endlers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Lehmann ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wie bisher.  
 28. November 1960. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.  
**Salvisberg-Liechti**, in Biel, Bäckerei, Konditorei und Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2198). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Nidau

22. November 1960. Gartenbau, Samen usw.  
**Alfred Iseli**, in Täuffelen, Gartenbau und Samenhandlung sowie Vermittlung von Grabsteinen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1950, Seite 421). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Walter Iseli», in Täuffelen übernommen.  
 22. November 1960. Gartenbau, Samen.  
**Walter Iseli**, in Täuffelen. Inhaber der Firma ist Walter Iseli-Hurni. Sohn des Alfred, Gärtnermeister, von und in Täuffelen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Alfred Iseli», in Täuffelen. Gartenbau und Samenhandlung.  
 28. November 1960. Tea-Room, alkoholfreies Restaurant.  
**Walter Hasenfratz**, bisher in Grenchen, Tea-Room «Postillon» (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1950, Seite 2138). Die Firma hat den Sitz nach Nidau verlegt. Inhaber der Firma ist Walter Hasenfratz, von Uesslingen, in Nidau. Betrieb eines Tea-Rooms und alkoholfreier Restaurants. Hauptstrasse 9.

#### Bureau de Porrentruy

25 novembre 1960. Liqueurs.  
**Léon Jeangros**, à Courgenay, commerce de liqueurs (FOSC. du 22 décembre 1913, N° 299, page 2813). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC. pour cause de départ du titulaire.  
 25 novembre 1960. Epicerie.  
**Benoit Boichat**, à Dampheux, épicerie (FOSC. du 19 septembre 1951, N° 219, page 2310). La raison est radiée, le titulaire étant décédé. L'actif et le passif sont repris par Anna Boichat, sa veuve, ci-après inscrite.  
 25 novembre 1960. Produits alimentaires, etc.  
**Vve Anna Boichat**, à Dampheux. Le chef de la maison est Anna Boichat née Périat, veuve de Benoit, de Les Bois. Elle a repris l'actif et le passif de la raison «Benoit Boichats, ci-dessus radiée. Commerce d'alimentation et articles de ménage.  
 28 novembre 1960. Horlogerie.  
**Voisard et Perret**, à Fontenais, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 6 mai 1953, N° 103, page 1101). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
 28 novembre 1960. Horlogerie.  
**Fernand Eray**, à Cœuve, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 17 septembre 1956, N° 218, page 2355). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.  
 28 novembre 1960. Boulangerie, pâtisserie.  
**Jobin Joseph**, à Cornol. Le titulaire est Joseph Jobin, de Pleujouse, à Cornol. Boulangerie-pâtisserie.  
 28 novembre 1960. Gravage chimique industriel.  
**Prongué Orin**, à Porrentruy. Le titulaire est Orin Prongué, de Buix, à Porrentruy. Gravage chimique industriel. Rue de la Synagogue.

### Zug - Zoug - Zugo

25. November 1960. Beteiligungen usw.  
**Viapro GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. November 1960, besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Arten im Sinne einer Holdinggesellschaft. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 1 000 000 sind: Max Fluri, von Herbetswil, in Baden, und Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind die beiden Gesellschafter Max Fluri und Werner Greutert sowie Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).  
 25. November 1960. Beteiligungen usw.  
**Rasimo GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. November 1960 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Arten im Sinne einer Holdinggesellschaft. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen

von je Fr. 1 000 000 sind: Max Fluri, von Herbetswil, in Baden, und Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift je zu zweien sind die Gesellschafter Max Fluri und Werner Greutert sowie Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

28. November 1960.  
**Käserei-Genossenschaft Schwand**, in Menzingen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 117). Die Unterschrift von Otto Rölli ist erloschen. Josef Zürcher-Röllin, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Zum neuen Aktuar wurde gewählt: Leo Hegglin-Eberhard, von und in Menzingen. Präsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

28. November 1960. Beteiligungen usw.  
**Raymond S.A.**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1447). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmungen zu beteiligen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte zu tätigen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 4 500 000 erhöht durch Ausgabe von 44 500 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 500 000 und ist eingeteilt in 45 000 Namenaktien zu Fr. 100. Dr. Ludwig Gutstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Henry A. Federa, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), Präsident; Winfred C. Bloom, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA); Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Zürich; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, und Dr. Philipp Schneider, von Dietikon, in Zug. Henry A. Federa und Winfred C. Bloom führen Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien kollektiv. Neues Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 novembre 1960.  
**Hôtelierie Saint-Georges**, à Gruyères, aménagement et construction d'un hôtel-restaurant, en assumer l'exploitation directement ou indirectement, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1959, N° 137, page 1721). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1960, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles de 250 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 800 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Le conseil d'administration se compose de: Louis Guigoz, président, Georges Dreyer, Paul Stodmann (tous inscrits), Maurice Guigoz, de Bagnes et Vuadens, à Vuadens, et Jean-Pierre Schindelholz, de Courrendlin, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.  
 29 novembre 1960.  
**Société fermière de l'Hôtelierie Saint-Georges S.A.**, à Gruyères. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de louer à long terme l'immeuble appartenant à la société anonyme «Hôtelierie Saint-Georges», de l'équiper tant en mobilier qu'en installations et de le remettre à bail à un exploitant. La société peut également faire toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 400 actions de 250 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publication et par lettre adressée aux actionnaires connus. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Louis Guigoz, de Bagnes et Vuadens, à Vuadens, président; Georges Dreyer, de Trub, à Fribourg; Maurice Guigoz, de Bagnes et Vuadens, à Vuadens; Albert Ody, de Vaulruz, à Bulle, et Italo Ferrari, de Morcote, à Lausanne, membres. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Bureau de Châtel-St-Denis

29 novembre 1960. Installations sanitaires, etc.  
**R. Genoud**, à Attalens. Le chef de la maison est Roland Genoud, fils de Marius, de Remaufens, à Attalens. Installations sanitaires et de chauffages centraux.

#### Bureau de Fribourg

28 novembre 1960. Fournitures de bureau, etc.  
**Rolf Minder**, à Fribourg, matériel de bureau et scolaire (FOSC. du 29 avril 1912, N° 97, page 976). La maison a changé son genre de commerce en: fourniture et organisation de bureau, papeterie, machines à écrire, etc., et elle a transféré son siège au bâtiment de la gare.  
 28 novembre 1960. Epicerie, etc.  
**Otto Mulhanser**, à Fribourg, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 7 mars 1958, N° 55, page 659). Par ordonnance du 15 novembre 1960, le président du Tribunal de la Sarine a prononcé la faillite du titulaire.  
 28 novembre 1960. Appareils à tricoter, etc.  
**Trico-Fix S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 15 septembre 1960, N° 216, page 2671). Par jugement du 15 novembre 1960, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite. Elle est dissoute.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Stadt Solothurn

28. November 1960. Elektr. Installationen und Apparate.  
**Ernst Ferrari**, in Solothurn, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1948, Seite 3099). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «E. Ferrari & Sohn», in Solothurn, übernommen.  
 28. November 1960. Elektr. Installationen und Apparate.  
**E. Ferrari & Sohn**, in Solothurn. Ernst Ferrari, sen., und Kurt Ferrari, Ernst's, beide von Solothurn und Riedholz, in Solothurn, sind unter dieser

Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1960 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bestehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Ferrari», in Solothurn. Installationen für Stark- und Schwachstrom, Handel mit elektrischen Apparaten. Bielstrasse Nr. 117.

28. November 1960.

**Baunternehmung F. Renfer A.G.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3374). Die Prokura von Frieda Grütter ist erloschen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. November 1960.

**Sindent Aktiengesellschaft für industrielle Unternehmungen**, in Basel (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3292). In der Generalversammlung vom 24. November 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften.

26. November 1960.

**Lais A.G. Eisenkonstruktions-Werkstätte**, in Basel (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1954, Seite 2603). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Peter Lais, von Basel, in Riehen, zugleich Delegierter. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Erhard Vogt, von Zürich, in Neualschwil, Gemeinde Allschwil, und Artur Gloor, von Birrwil, in Gränichen. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit einem der übrigen Prokuristen.

26. November 1960.

**Zolli-Garage A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2802). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. September 1960 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, übergegangen. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

26. November 1960. Textilien, Schuhe.

**A. Hiltbrunner**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Adolf Hiltbrunner, von Wyssachen, in Basel. Handel mit Textilien und Schuhen. Dornacherstrasse 142.

26. November 1960. Waren für Apotheken.

**Hageba A.G.**, in Basel. Handel mit Waren für Apotheken usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1785). Die Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Markus Marty ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Otto Küng-Plattner. Er zeichnet zu zweien.

#### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

26. November 1960. Zimmerei.

**Albert Manser**, in Gonten. Inhaber der Firma ist Albert Manser-Inauen, von Appenzel, in Gonten. Zimmerei. Geschäftslokal: Sulzbach.

26. November 1960. Baggerunternehmen.

**Gebrüder F. u. A. Koch**, in Appenzel. Franz und Alois Koch, beide von und in Appenzel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1960 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Baggerunternehmung.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

15. November 1960. Immobilien usw.

**Werd A.G. Sargans**, in Sargans. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8./14. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und die Vermietung von Mehrfamilienhäusern, den Erwerb und Verkauf von Immobilien sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Meyer, von Wohlenschwil (Aargau), in Sargans, Präsident, und Marino Gholdi, von Zürich, in Bad Ragaz. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Pizolstrasse.

25. November 1960.

**«Wohnhilfe» Werkgenossenschaft des Schreinergerwerkes**, in St. Gallen. Genossenschaft (SHAB. Nr. 19 vom 21. Januar 1951, Seite 200). An der Generalversammlung vom 19. Oktober 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Curt Schirmer ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber als Aktuar und Kassier im Vorstand. Der bisherige Kassier Heinrich Mettler ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar-Kassier und ein weiteres Mitglied führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 63.

25. November 1960. Textilien.

**Ran A.G.**, in St. Gallen, Produkte der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1795). Rudolf Grüniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Wehrli, Präsident, führt nun Einzelunterschrift.

25. November 1960.

**Immobilien-Gesellschaft Bawal**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1633). Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 63.

26. November 1960.

**Sportanlage Degersheim**, in Degersheim, Genossenschaft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2461). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1960 wurden die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Mehrzwecksportanlage im Mühlefeld, Degersheim, zur Förderung der Volksgesundheit und der körperlichen Erleichterung der Bevölkerung, namentlich der Jugend. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, sowie sich an andern Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

26. November 1960.

**Baugemeinschaft Berglund**, in St. Gallen, Beschaffung von Wohngelegenheiten usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1951, Seite 649). Änderung des Geschäftsdomizils infolge amtlicher Umbenennung: General-Guisan-Strasse 69.

26. November 1960. Kolonialwaren.

**Frau J. Weishaupt**, in St. Gallen, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1950, Seite 2859). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

25. November 1960. Metzgerei.

**István Munkácsy**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist István Munkácsy, ungarischer Staatsangehöriger, in Chur. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Hoffmann-Zsulyevits, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich. Metzgerei und Wursterei. Planaterra.

25. November 1960. Gasthaus-Pension.

**Wwe. Cristina Cristoforetti**, in Scuol/Schuls, Gasthaus-Pension «Crusch Alba» (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2440). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

25. November 1960. Hoch- und Tiefbau.

**All. Disch-Conzett**, in Schiers, Inhaber dieser Firma ist Albert Disch-Conzett, von Schiers, in Schiers-Schrau. Hoch- und Tiefbau. Schiers-Schrau.

25. November 1960. Technische Produkte.

**B. Canova**, in Samedan, Vertrieb technischer Produkte und Neuheiten (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1952, Seite 32). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1960. Hoch- und Tiefbau.

**Emil Sosio**, in Zizers. Inhaber dieser Firma ist Emil Sosio, von Rohrbach (Bern), in Zizers. Hoch- und Tiefbau.

26. November 1960. Sportartikel usw.

**Fritz Maurer**, in Davos-Dorf, Fabrikation von Sportartikeln, Skiwachs und Lederartikeln (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. November 1960. Garage usw.

**Jos. Muzzarelli**, in Schiers. Inhaber dieser Firma ist Josef Muzzarelli, von Italien, in Schiers. Garage, Handel mit Motos und Velos. Schrau.

26. November 1960. Hotel.

**Frau Max Schnurter**, in Samedan, Sporthotel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 148). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Hotels erloschen.

28. November 1960.

**CIS Film AG.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 21. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, Finanzierung und den Vertrieb von Filmen, sowie die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, vorzugsweise der Film- und Fernsehbranche. Sie kann auch Liegenschaften oder Anteile an solchen sowie Hypotheken im In- und Ausland erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. Albert Lardelli, von Poschivao, in Chur, mit Einzelunterschrift. Domizil: Hartbertstrasse 1, bei Dr. A. Lardelli.

28. November 1960.

**ABAG Appartement-Bau AG.**, in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 25. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Vornahme und Verwaltung von Investitionen in Wohnbauten für eigene und fremde Rechnung. Sie kann auch selbst Wohnbauten erwerben, erstellen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Einbezahlt sind Fr. 40 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Georg Adank, von Luzein, in Schiers, Präsident; Adolf Stocker, von Jenins, in Landquart, Gemeinde Igis; Arnold Demarmels, von Saluz, in Bonaduz, und Christian Stoffel, von Guarda, in Zuoz. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: bei Willi Hubmann, in St. Moritz-Bad.

#### Aargau - Argovie - Argovia

25. November 1960.

**Aargauische Kantonallbank**, Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1581), staatliches Unternehmen, mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Karl Ruchser, von Weiningen (Zürich), in Bremgarten (Aargau).

25. November 1960. Zuckerwaren, chemisch-pharmazeutische Artikel usw.

**Merz & Co. A.G.**, in Aarau, Fabrikation und Verkauf von Zuckerwaren, chemisch-pharmazeutische Artikeln und Nahrungsmitteln usw. (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2999). Kollektivprokura ist erteilt worden an Werner Schmid, von Zurzach und Aarau, in Aarau. Er zeichnet je mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

25. November 1960. Heizkessel, Radiatoren usw.

**Strehelwerk AG. (Usine Strehel SA.)**, in Rothrist, Herstellung von Heizkesseln und Radiatoren Marke «Strehel», von Maschinen, Apparaten und andern Giessereiarbeiten, Handel mit solchen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1872). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Wilhelm Nienhaus infolge Todes und Hans Walder, kaufmännischer Direktor, infolge Rücktrittes. Die Unterschrift des Hans Walder ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Herbert Gaab, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (Bundesrepublik Deutschland); Max Schmitter, von und in Rothrist, und August Wey, von Merenschwand, in Rothrist. Dr. Herbert Gaab ist nicht zeichnungsberechtigt. Max Schmitter und August Wey führen wie bisher Kollektivprokura zu zweien unter sich oder mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Franz Rosenfeld, von und in Basel, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Er zeichnet mit dem Präsidenten und Delegierten Hugo Müller.

25. November 1960. Viehhandel.

**Andreas Villiger-Huwylter**, in Sins, Viehhandel (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1950, Seite 501). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. November 1960.

**Gehr. Villiger Viehhandlung Sins**, in Sins. Unter dieser Firma sind Andreas Villiger, von und in Sins, und Alois Villiger, von und in Sins, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. August 1957 ihren Anfang nahm. Viehhandel. Bahnhofstrasse 526.

25. November 1960. Restaurant.

Walter Schneider, bisher in Aarau, Metzgerei und Wursterei, Betrieb des Restaurants «Zur Aarfähre», in Biberstein (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2602). Diese Firma hat ihren Sitz nach Biberstein verlegt und betreibt infolge Verkaufs der Metzgerei und Wursterei nur noch das Restaurant «Zur Aarfähre». Geschäftsadresse: Mühlerain 106.

25. November 1960. Confiserie, Tea-Room.

W. Neidhart, in Rheinfelden, Confiserie mit Tea-Room (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1964). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. November 1960. Konditorei, Tea-Room.

R. Hegi-Güntert, bisher in Liestal, Konditorei-Café «Martinshof» (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2324). Diese Firma hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt, wo der Inhaber Robert Hegi-Güntert, von Roggwil (Bern), nun ebenfalls wohnt. Die Firma lautet neu: Confiserie Tea-Room Hegi Rheinfelden und die Geschäftsnatur: Betrieb einer Confiserie mit Tea-Room. Geschäftsadresse: Marktgasse 21.

25. November 1960. Spenglerei usw.

E. Biland's Erben, in Wettingen. Unter dieser Firma sind Helena Biland-Grolla und Ewald Biland-Kern, beide von Birmsdorf (Aargau), in Wettingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 8. August 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes «E. Biland», Spenglerei und Installationen, in Wettingen. Spenglerei und Installationen. Landstrasse 130.

25. November 1960. Zigarren, Tabak.

Hediger Söhne, in Reinach, Zigarren- und Tabakfabrikation (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2877). Die an Arthur Hediger erteilte Prokura ist erloschen. Geschäftsadresse: Aaraustrasse 390.

25. November 1960. Tuchwaren, Möbel usw.

Weibel & Co. AG, Endingen, in Endingen, Handel mit Tuchwaren, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Polstermöbeln und Bettwaren (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1958, Seite 2591). Die Prokura von Louise Weibel-Gretener ist erloschen.

25. November 1960.

Hoeh- & Tiefbau Aktiengesellschaft Aarau, vormals Baugeschäft M. Zschokke A.-G., in Aarau, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit Sägerei, Zimmerei und mechanischer Schreinerei sowie des Holzhandels (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1959, Seite 3536). In der Generalversammlung vom 7. November 1960 wurden die 300 Namenaktien zu Fr. 100 in 30 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt, so dass das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 530 000 nun eingeteilt ist in 530 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

25. November 1960.

B.A.G. Bronzwarenfabrik A.G. Turgi (Société B.A.G., Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi), in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern usw. (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1959, Seite 2911). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Hans Bräm, von und in Zürich; Werner Geissberger, von Remigen, in Brugg, und Arthur Luthiger, von Risch (Zug), in Turgi.

25. November 1960.

Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3017). In der Generalversammlung vom 6. Mai 1960 wurde die Verlegung des Sitzes nach Endingen beschlossen und die Firma geändert in Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Carl Robert Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Ferdinand Knecht, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift Ludwig Cellere, Vizepräsident (bisher), und Elio Cellere, nun Delegierter. Geschäftsadresse: Badstrasse 50.

28. November 1960. Teppiche usw.

Poser Carpet GmbH, in Baden. Unter dieser Firma besteht laut Statuten und Errichtungsurkunde vom 25. November 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den internationalen Handel mit und die Herstellung von Teppichen, andern Textilierzeugnissen und Waren jeglicher Art, insbesondere die Errichtung einer internationalen Verkaufsorganisation der Globus- und Union-Teppichfabriken. Die Gesellschaft soll auch den zentralen Einkauf der verwandten Unternehmungen sowie damit zusammenhängende Finanzierungsgeschäfte und die Verwaltung noch zu erwerbender Beteiligungen übernehmen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Walter Poser, deutscher Staatsangehöriger, in Einbeck (Deutsche Bundesrepublik), mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Dr. Max Knecht, von Schneisingen, in Wettingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Knecht. Domizil: bei der ORGA-RATIO, Organisations- und Rationalisierungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mellingerstrasse 164.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. November 1960. Elektrische Apparate.

ESGE AG, in Mettlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von elektrischen Apparaten, insbesondere der Haushaltgerätebranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt nach der Gründung von Erwin Sorge, wohnhaft in Stuttgart, die Fabrikliegenschaft Parzelle 387 in Mettlen, inkl. Inventar, zum Preise von Fr. 275 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. jur. Ernst Schönholzer, von Götighofen und Istighofen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

25. November 1960. Wirtschaft, Käseerei, Schweinezucht usw.

Heinrich Schmitt-Bartoldi's Erben, in Frittschen, Käseerei, Schweinezucht und -mast, Wirtschaft zur Morgensonne (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2122). Kollektivgesellschaft. Die minderjährigen Gesellschafter Heinz Ursula, Heidi und Lilli-Marianne Schmitt sind in Scheidhach-Lippoldswilen wohnhaft. An Stelle des Beistandes Ulrich Schällibaun hat das Waisenamt Alterswilen am 28. Juni 1960 Albert Giger, von Stein (St. Gallen), in Graltshausen, zum Vormund ernannt.

25. November 1960. Molkerei.

Armin Moser, in Weinfelden, Molkerei (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1957, Seite 3281). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. November 1960. Molkerei.

K. Frischknecht, in Weinfelden. Firmainhaber ist Konrad Frischknecht-Züllig, von Heiden (Appenzel-A.-Rh.), in Weinfelden. Molkerei. Sagenstrasse Nr. 7.

25. November 1960. Schweinehandel.

Paul Küttel, in Wigoltingen. Firmainhaber ist Paul Küttel, von Gersau, in Wigoltingen. Schweinehandel.

25. November 1960. Pharmazeutische Produkte.

A. Schaller, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 777). Jetzige Natur des Geschäftes ist Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Erzeugnissen.

25. November 1960. Bäckerei, Konditorei.

Fritz Eberle, in Kreuzlingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 727). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. November 1960. Käseerei, Milchprodukte, Lebensmittel.

Fritz Wüthrich, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Fritz Wüthrich, von Trub, in Kreuzlingen. Käseerei, Handel mit Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Romanshonerstrasse 81.

25. November 1960. Milch, Lebensmittel.

Jakob Käch, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Jakob Käch-Bachmann, von Lieli (Luzern), in Kreuzlingen. Handel mit Milch und andern Lebensmitteln. Bergstrasse 24.

25. November 1960. Oefen, Tonwaren usw.

Adolf Burkart Erben, in Kreuzlingen. Ofen- und Tonwarenfabrik. Kunst- und Baukeramik (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3181). Lique Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. November 1960. Keramik.

Adolf Burkart, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Adolf Burkart, von und in Kreuzlingen. Werkstätte für Keramik. Unterseestrasse 27.

25. November 1960. Wand- und Bodenbeläge, Ofenbau.

Ernst Burkart, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Ernst Burkart, von und in Kreuzlingen. Wand- und Bodenbeläge, Ofenbau. Unterseestrasse 27.

25. November 1960. Metzgerei, Gasthaus.

Eduard Kopp, in Ermtalingen, Metzgerei und Gasthaus zum Löwen (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1960, Seite 3080). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

25. November 1960. Metzgerei, Gasthof.

Werner Kopp, in Ermtalingen. Firmainhaber ist Werner Kopp-Elsener, von Romanshorn, in Ermtalingen. Metzgerei und Gasthof zum Löwen.

25. November 1960.

Darlehenskasse Siegershausen, in Siegershausen (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1955, Seite 792). An Stelle von Max Kernen, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Hans Ludwig, von Dippsch; usen-Oftershausen, in Altishausen, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

26 novembre 1960. Radio, ecc.

Gemetti Graziano, in Arbedo, radio e apparecchi elettrici (FUSC. dell'11 agosto 1955, N° 186, pagina 2075). In seguito a trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 24 novembre 1960, N° 276, pagina 3354), la ditta è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Bellinzona.

##### Ufficio di Locarno

25 novembre 1960. Impresa costruzioni.

Graber Francesco, in Vira Gambarogno. Titolare è Francesco Graber di Giuseppe, da Triengen (Lucerna), in Vira Gambarogno. Impresa costruzioni.

25 novembre 1960. Immobili, ecc.

Monte Verità S.A., in Ascona, acquisto, amministrazione, esercizio, coltivazione e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. dell'11 settembre 1956, N° 213, pagina 2311). Nella sua assemblea straordinaria dell'8 novembre 1960 e dipendentemente da atto pubblico di stessa data, la società ha modificato gli statuti. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri. Le altre modifiche non concernono i fatti precedentemente pubblicati. A nuovo membro del consiglio d'amministrazione è nominato Guido Retsiga-Vacchini fu Leone, da ed in Ascona, senza firma sociale.

##### Ufficio di Lugano

9 novembre 1960. Prodotti farmaceutici, ecc.

Farmint S.A., a Lugano, fabbricazione e diffusione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 4 febbraio 1957, N° 28, pagina 310). Con atto notarile delle assemblee generali del 22 ottobre 1960 e 8 novembre 1960, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 50 000 fr. a 200 000 fr. mediante l'emissione di 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

25 novembre 1960. Costruzioni.

Enrico Piattini, a Savosa. Titolare è Enrico Piattini di Giuseppe, da Montagnola, in Savosa. Impresa costruzioni. Crocefisso di Savosa.

25 novembre 1960. Sartoria.

Costante Battistuzzi, a Lugano, sartoria (FUSC. del 20 dicembre 1914, N° 299, pagina 2799). Nuovo recapito: via Castausio 2.

25 novembre 1960. Costruzioni.

Ferdinando Albisetti, a Magliaso. Titolare è Ferdinando Albisetti fu Battista, da Balerna, in Magliaso. Impresa di costruzioni.

25 novembre 1960. Vini, ecc.

Luigi Polledri & Co., a Lugano, rappresentanze e commercio vini, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 6 agosto 1959, N° 180, pagina 2207). La procura conferita a Oscar Tagliabue è estinta. Nuovo procuratore con firma individuale è Claudio Polledri di Luigi, da Zurigo, in Lugano.

25 novembre 1960.

Società finanziaria tessuti industriali S.A. (Société financière tissus industriels S.A.), a Sonvico, amministrazioni di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC. del 18 aprile 1958, N° 89, pagina 1073). Walter Galli deceduto, non fa più parte del

consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Walter Vinassa, presidente (già iscritto); Ferruccio Bolla fu Arnaldo, da Castro, in Lugano, e Guido Ghiringhelli fu Carlo, da e in Bellinzona, membri. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza con verbale assembleare del 14 novembre 1960.

26 novembre 1960. Società anonima **Arti Grafiche già Veladini & Co. in liquidazione**, a Lugano (FUSC. del 26 gennaio 1959, N° 19, pagina 281). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la società non può essere cancellata, mancando il consenso delle amministrazioni fiscali federali e cantonali.

26 novembre 1960. Lavorazione del gesso, ecc. **Guido Martinetti**, a Lugano, lavorazione del gesso, ecc. (FUSC. del 5 aprile 1945, N° 78, pagina 776). Nuovo recapito: via Bagutti 20.

26 novembre 1960. **S.A. Textil già L. Giuliani**, a Lugano, fabbricazione prodotti tessili, ecc. (FUSC. del 2 aprile 1959, N° 74, pagina 933). Nuovo recapito: via Bagutti 39, c/o Flaminio Colombi.

26 novembre 1960. Beni immobili, ecc. **Tamilla S.A.**, a Lugano. Con atto notarile e statuti del 25 novembre 1960, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili di qualsiasi genere, la partecipazione a società di uguale carattere e l'acquisto della particella N° 4907 di ca. 2113,2 m<sup>2</sup> a Zurigo-Seebach, Caspar-Wüst-Strasse, di proprietà di Ernst Minder per il prezzo di 175 000 fr. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, attualmente da Severo Antonini fu avv. Marco, da Lugaggia, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: viale C. Callaneo 3, c/o Studio Legale Antonini & Censi.

#### Distretto di Mendrisio

28 novembre 1960. Droghe, posteria, ecc. **Castagno Delia nata Fattorini**, in Vacallo, compra-vendita ed il commercio di droghe, posteria, coloniali e tabacchi nonché la geranza di un ristorante-bar (FUSC. del 17 agosto 1960, N° 191, pagina 2422). Attualmente il genere di commercio è unicamente il seguente: la compra-vendita ed il commercio di droghe, posteria, coloniali e tabacchi.

28 novembre 1960. Partecipazioni, tessuti, immobili. **Hoka Holding für Kapital Anlagen A.G.**, in Mendrisio, partecipazione a società svizzere ed estere nel ramo dell'industria meccanica in genere (FUSC. del 18 febbraio 1960, N° 40, pagina 561);

**Texinag**, in Chiasso, importazione, esportazione, lavorazione e commercio di tessuti di generi diversi (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148); **Sabotale S.A.**, in Chiasso, compra-vendita e gestione di immobili (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Pandré S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Transworld Holding S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 4 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Helba S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Mondicom Società per il commercio, il finanziamento e le rappresentanze S.A.**, in Chiasso (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Rovholding S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Immobiliare Lovasa S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148);

**Ora tu Amor Holding**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. dell'11 agosto 1960, N° 186, pagina 2375);

**Cenal S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 12 febbraio 1960, N° 35, pagina 512);

**Immobiliare Croce del Sud**, in Chiasso, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC. dell'11 agosto 1960, N° 186, pagina 2376).

**Dott. Alessandro Villa di Roberto**, da Bellinzona, in Chiasso, è stato nominato procuratore. Impegnerà le società con firma individuale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

18 novembre 1960. Machines, appareils, etc. **Cosmodyne S.A.**, a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la mise en valeur et la cession de tous brevets, licences, marques commerciales et secrets de fabrications, ainsi que l'achat, la représentation et la vente de tous machines, appareils, instruments et autres produits industriels. Elle peut également traiter toutes affaires immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Selon convention du 11 novembre 1960, il a été fait apport à la société du droit exclusif de fabriquer, faire fabriquer, exploiter et vendre en Allemagne, en Belgique et aux Pays-Bas, en vue de leur utilisation sur des avions, divers appareils utilisés dans la construction d'avions. Cet apport a été accepté pour le prix de 40 000 fr. et payé par remise à l'apporteur de 40 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 7 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Olivier Etienne, de Tramelan, à Lausanne. Bureau: Place de la Riponne 1 (chez Marcheyro S.A.).

22 novembre 1960. **Actualité Scientifique et Technique S.A.**, a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'édition et la publication en Suisse et à l'étranger et dans toutes les langues de revues, périodiques et livres scientifiques et techniques sous toutes formes et dénominations. Elle se propose de publier sous la dénomination «L'homme et l'Espace» une revue et une collection d'ouvrages traitant de sujets scientifiques, techniques et humanitaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr. chacune, libéré de 25 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations peuvent être faites par lettre recomman-

dée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Conseil: Paul Perrin, d'Epandes, à Epalinges, président; David Perret, du Locle, à Lausanne; Roger Grütter, de Roggwil (Berne), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: place de la Riponne 4 (chez éditions Spes).

24 novembre 1960. Immeubles.

**S. I. Rosemont-Rosiaz S.A.**, a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gerance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra les parcelles 3002 et 3753 de la commune de Pully, de 16 à 11 ca, et un bien-fonds formant les N°s 42/7, 42/8, 50/1, 50/2 et 51 du plan folio 212 du cadastre de Lausanne, de 4 à 91 ca, pour le prix total de 950 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue St-Laurent 22 (chez Diserens et Cie S.A.).

21 novembre 1960. Immeubles.

**S. I. Avenue C. F. Ramuz N° 94**, a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la gerance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra, pour le prix de 925 000 fr., la parcelle 1415, feuille 41, de la commune de Pully, de 14 à 32 ca. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle William Diserens, de Savigny, à Lausanne. Bureau: rue St-Laurent 22 (chez Diserens et Cie S.A.).

25 novembre 1960. Revisions, contrôles de comptes, etc.

**Arthur Young & Co S.A.**, succursale de Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Arthur Young & Co A.G.», à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 28 octobre 1960 (FOSC. du 4 novembre 1960, page 3149), a créé une succursale à Lausanne. La société a pour but la prise en charge de mandats de révision et de contrôle des comptes, de tâches d'organisation et de surveillance, ainsi que l'établissement de calculs d'exploitation et de rentabilité. La succursale a commencé le 17 novembre 1960. Elle est engagée par la signature collective à deux de Jean Jacques Zweifel, de Linthal, à Zurich, président du conseil d'administration; Ralph E. Kent, des USA, à New York; John Deering, des USA, à New York; Michael Hoessi, d'Andeer, à Küsnacht (Zurich); Roger Voumard, de Tramelan, à Pully, administrateurs. Bureau de la succursale: avenue de la Gare 41.

25 novembre 1960. Epicerie, etc.

**G. Porchet**, a Lausanne. Chef de la maison: Gaston Porchet allié Bovard, de Corelles-le-Jorat, à Lausanne. Epicerie, primeurs, mi-gros et détail. Avenue de la Harpe 22.

25 novembre 1960.

**Société Immobilière Sur Martines A S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 23 novembre 1951, page 2916): Le bureau du siège légal est transféré au Pavement 101 (c/o R. Biollay).

25 novembre 1960. Vins.

**Samuel Martin**, successeur Ed. Schlaepfer en liquidation concordataire, a Lausanne, vins en gros et mi-gros à l'enseigne «Cave des Tourelles» (FOSC. du 30 juin 1959, page 1852). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

25 novembre 1960. Immeubles.

**Fantaisie S.A.**, a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 21 mars 1951, page 765). L'administrateur Pierre de Rham est décédé; sa signature est radiée. Conseil: William de Rham, président, Hervé de Rham, les deux de Giez, à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Le bureau est aux Galeries du Commerce 81 (chez W. et H. de Rham).

25 novembre 1960.

**Société Immobilière Avenue Jomini Beaulieu B.**, a Lausanne, société anonyme (FOSC. du 29 juillet 1943). L'administrateur Pierre de Rham est décédé; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud). Le bureau est aux Galeries du Commerce 81 (chez W. et H. de Rham).

25 novembre 1960. Trousseaux, textiles.

**Roger Coupy**, a Lausanne, trousseaux et textiles (FOSC. du 21 novembre 1960, page 3316). Le titulaire a conféré procuration avec signature collective à deux à: Noëlle Coupy-Riond, d'Arbaz, à Lausanne; Charles Devenoges, de Lausanne, à Prilly, et Jean-Claude Pahud, d'Ogens et Bioley-Magnoux, à Lausanne.

25 novembre 1960. Immeubles.

**La Fontadel A S.A.**, a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 18 juillet 1951, page 1794). L'administrateur Fernand Klunge est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jean Figi, de Haslen, à Genève.

26 novembre 1960. Immeubles.

**Galeries du Commerce S.A.**, a Lausanne, société immobilière (FOSC. du 30 mai 1952, page 1393). Auguste Brandenburg, président du conseil, est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Jean-Jacques Mercier (vice-président inscrit), nommé président; Paul Bugnion (inscrit), nommé vice-président; Albert Duloit-Nael; Pierre Mercier; Roger de Crousaz (inscrits); la société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un administrateur; les pouvoirs de Jean-Jacques Mercier et Paul Bugnion sont modifiés en conséquence.

26 novembre 1960. Marchandises diverses, brevets.

**Sabiae S.A.**, a Lausanne, marchandises et produits de diverse nature, exploitation de brevets (FOSC. du 23 avril 1956, page 1045). L'administrateur Jean Graemicher est domicilié à Epalinges.

26 novembre 1960.

**Faucou-Marterey-Langallerie A S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);

**Faucou-Marterey-Langallerie B S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);

**Faucou-Marterey-Langallerie G S.A.**, a Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);

**Société immobilière Mon Repos-Beau Site A**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société immobilière Mon Repos-Beau Site B**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société immobilière Mon Repos-Beau Site C**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société immobilière Mon Repos-Beau Site D**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société immobilière Mon Repos-Beau Site E**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Le Pré la Sage S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société d'Alpage de Chevilly** (Montagne de la Baillande), à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société anonyme du Grand Beauregard**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Le Grand Boutavant S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291);  
**Société immobilière de la Place de Pépinet**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291); sociétés anonyme immobilières.

L'administrateur Walter Baumann est décédé; sa signature est radiée. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle Louise-Anne Baumann, de Thoune, à Pully.

28 novembre 1960.

**Société Immobilière de l'Avenue Recordon**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1956, page 3040). L'administrateur Paul Schmidt est décédé; sa signature est radiée.

28 novembre 1960. Immeubles.

**La Gordanne S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 mai 1947, page 1386). L'administrateur Pierre de Rham est décédé; sa signature est radiée. Conseil: William de Rham (inscrit), nommé président; Hervé de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

28 novembre 1960.

**Société Immobilière Avenue Florimont No 30**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1948, page 3336). L'administrateur Pierre de Rham est décédé; sa signature est radiée. Conseil: William de Rham (inscrit), nommé président; Hervé de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

28 novembre 1960. Participations.

**Industrial Holding Corporation**, à Lausanne, participation à toutes entreprises industrielles et commerciales, société anonyme (FOSC. du 7 septembre 1960, page 2602). L'administrateur Richard Reimer est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Robert Gira, des USA, à Los Angeles, président; Olivier Etienne et Jean-Adrien Lavanchy (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

28 novembre 1960. Immeubles.

**S. I. Avenue de Chailly 34**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment un immeuble de 24 x 84 ca, sis à Lausanne, «Avenue de Chailly 34», pour le prix de 450 000 fr. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Laurent d'Okolski, de Henau, à Pully, président; Charles Jaillet, de Vallorbe, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue Centrale 5 (chez Ed. Braun, notaire).

28 novembre 1960. Terrains, etc.

**Association Vaudoise du Coin de Terre**, à Lausanne, acquisition de terrains, etc. (FOSC. du 19 mars 1957, page 741). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 5 mai 1958, les statuts ont été modifiés. Le comité se compose de 7 membres au moins. Pierre Emery; Jean-Jacques Mayor; Clémy Vautier et Samuel Cornu ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. L'association est engagée par la signature collective à deux de: Charles Cosandey (inscrit), nommé président; Louis Jaccard, de Ste-Croix, à Vevey, vice-président; René Bécholey, de Bercher et Chesalles-sur-Moudon, à Lausanne, secrétaire; Eugène Golaz, de l'Abbaye, à Lausanne; Pierre Jeanrenaud, de Travers, à Lausanne, et Roland Bussi, de Fontanezier, à Yverdon, membres.

28 novembre 1960. Immeubles.

**S. I. Le Tuquet**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de 130 000 fr., un bien-fonds de 727 m<sup>2</sup>, sis à Lausanne «Sous le Languedoc». Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 120 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Paul Stoumann, de Bussy-sur-Morges, à Pully. Bureau: Grand-Chêne 8 (chez fiduciaire P. Stoumann).

#### Bureau de Nyon

26 novembre 1960.

**Société immobilière Bellevue Gland C.S.A.**, à Gland. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la transformation et la construction de tous immeubles. Elle se propose notamment d'acquérir un immeuble propriété de Roger Paréaz, à Crassier, et Lucien Favre, à Gland, sis au territoire de la commune de Gland, au lieu dit «En Prélaze», formant la parcelle 409 du cadastre de Gland, d'une surface de 2570 m<sup>2</sup>, au prix de 12 fr. le mètre carré. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Actuellement, André Curchod, de Dommarin (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: chez André Curchod, rue Sismondi 16, à Genève. Domicile légal: chez Jean Pasche, à Gland.

#### Bureau d'Orbe

26 novembre 1960. Tabacs, épicerie, horlogerie, etc.

**A. Borloz**, à Vallorbe-frontière, commune de Vallorbe. Le chef de la maison est Aimé Borloz, fils d'Alexis, d'Ormont-Dessous, à Vallorbe. Commerce de tabacs, épicerie, souvenirs, vins et liqueurs, commerce d'horlogerie et articles divers.

#### Bureau d'Oron

28 novembre 1960. Tracteurs.

**S. Stauffer**, aux Thioleyres. Le chef de la maison est Samuel-David Stauffer, fils de Samuel, allié Maillefer, de Steffisburg (BE), aux Thioleyres. Commerce et réparations de tracteurs.

28 novembre 1960. Chauffages centraux, etc.

**Paul Waridel**, à Oron-la-Ville, chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC. du 8 mars 1956). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

#### Bureau de Payerne

\*26 novembre 1960. Appareils pour la fabrication de cordes.

**Armand Rosselet-Christ**, à Corcelles-près-Payerne, appareils pour la fabrication de cordes (FOSC. du 20 janvier 1953, page 114). Par décision du 3 juillet 1953, le Département de justice du canton de Neuchâtel a autorisé le titulaire à changer de nom et à porter désormais le patronyme de «Rosselet». La raison de commerce est dès lors modifiée en **Armand Rosselet**.

26 novembre 1960. Café.

**Mme L. Montani-Sonney**, à Payerne. Le chef de la maison est Léonie-Pauline, femme autorisée d'Emile Montani née Sonney, de Salquenen (Valais), à Payerne. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café des Sports». Adresse: Grand'Rue 2.

26 novembre 1960. Restaurant.

**A. Marendaz-Stalder**, à Payerne, café-restaurant (FOSC. du 17 juillet 1952, page 1820). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Vevey

25 novembre 1960. Alimentation.

**A. Borloz**, à Vevey, alimentation générale (FOSC. du 5 février 1953, page 288). Adresse actuelle: avenue Nestlé 17.

25 novembre 1960. Epicerie.

**Jacques Goy**, à Vevey, épicerie, primeurs (FOSC. du 3 mars 1958, page 617). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan 67.

25 novembre 1960.

**Société Immobilière de Chamby**, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1959, page 911). L'adresse actuelle de la société est à Chamby, commune de Montreux-Châtelard, chez le président Rudolf Kutzli. Ce dernier, ainsi que la secrétaire Gertrud Kutzli-Schefer, sont domiciliés maintenant à Chamby, commune de Montreux-Châtelard.

25 novembre 1960.

**Gaston Noll, Garage Auto-Stand S.A. Vevey**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1952, page 2109). Adresse actuelle: avenue du Général Guisan N° 44.

25 novembre 1960. Produits d'entretien, articles ménagers.

**«B. Star» G. Bourquin**, à Sonzier, commune de Montreux-Châtelard, produits d'entretien et articles ménagers (FOSC. du 21 mars 1955, page 762). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

25 novembre 1960. Produits d'entretien, articles ménagers et de parfumerie.

**«B. Star» G. Bourquin, Mme R. Bovon, suce.**, à Sonzier, commune de Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Raymonde-Alice Bovon, épouse autorisée et séparée de biens de Fernand-Paul-Henri Bovon, de Château-d'Oex, à Sonzier, commune de Montreux-Châtelard. Commerce de produits d'entretien et d'articles ménagers et de parfumerie, marque «B. Star». A Sonzier (office postal de Chernes).

28 novembre 1960. Immeubles.

**S. I. Avenue Gustave Doret**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1960, page 1313). Par décision du 21 novembre 1960, l'autorité cantonale de surveillance du registre du commerce a ordonné la radiation d'office de la société (art. 89, al. 3, ORC).

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

17 novembre 1960.

**Société Anonyme pour la Fabrication et la Vente des Machines-Outils Fritz Moser** ci-devant à Oberdiessbach, à Châteauneuf, commune de Conthey (FOSC. du 6 avril 1960, N° 81, page 1081). Ernest Seiler, vice-président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Polly, jusqu'ici président, est actuellement administrateur unique avec signature individuelle.

25 novembre 1960. Immeubles.

**La Matze S.A.**, à Sion (FOSC. du 12 novembre 1958, N° 265, page 3026). Les signatures d'Henri Bétrisey, Pierre Bétrisey et Léon Valentin, démissionnaires, sont radiées. Le conseil d'administration se compose actuellement comme suit: Pierre Kamerzin, président; Raymond Kamerzin, secrétaire; Marcel Kamerzin, membre, tous trois d'Ecône, à Sion. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil d'administration.

25 novembre 1960. Immeubles.

**Chez Nous S.A. en Liquidation**, à Chippis, construction et exploitation d'immeubles locatifs (FOSC. du 28 juin 1953, N° 148, page 1693). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 novembre 1960. Epicerie.

**Mlle Perruchoud Isabelle**, à Sion. Le chef de cette maison est Isabelle Perruchoud, de Chalais, à Sion. Exploitation d'une épicerie. Avenue de la Gare 28.

#### Bureau de St-Maurice

25 novembre 1960.

**Société d'exploitation de l'Ecole du Haut-Lac**, à Saint-Gingolph, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1958, page 1925). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1960, la société a modifié ses statuts sur des points qui ne sont pas publiés.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

21 novembre 1960. Manufacture de trousseaux, etc.

**Hermann Keller-Wirz**, précédemment à Dombresson (FOSC. du 2 décembre 1957, N° 282, page 3148). La maison a transféré son siège à Peseux. Le titu-



laire est Hermann-Joseph Keller, de Beringen (Schaffhouse), actuellement à Pesex, séparé de biens de Marie-Madeleine née Wirz. Manufacture de trousseaux et tous articles annexes. Rue Ernest-Roulet 6.

24 novembre 1960. Horlogerie.

A. C. Diacon, à Colombier, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie, ainsi que la réparation et la vente de tous articles d'horlogerie, bijouterie et photographiques (FOSC. du 5 novembre 1958, N° 259, page 2955). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. La maison a remis son commerce de réparation et de vente de tous articles d'horlogerie, bijouterie et photographiques, avec reprise de l'actif et du passif, à la maison «Mme Blanche Diacon», à Colombier, ci-après inscrite.

24 novembre 1960. Horlogerie, bijouterie, articles photographiques.

Mme Blanche Diacon, à Colombier. Le chef de la maison est Blanche-Alice Diacon née Châtelain, de Dombresson, à Colombier (Neuchâtel), épouse séparée de biens et dûment autorisée d'Arnold-Constant Diacon. La maison reprend l'actif et le passif du magasin de réparation et de vente d'horlogerie, bijouterie et d'articles photographiques exploité par la maison «A. C. Diacon», à Colombier. Exploitation d'un magasin d'horlogerie, bijouterie et d'articles photographiques. Rue du Château 6.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 novembre 1960. Immeubles.

Arc-en-ciel La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente, construction, transformation, exploitation et gérance de tous immeubles sur le territoire de la commune de La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1960, N° 21). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 novembre 1960, il résulte que la société a transformé les actions nominatives en actions au porteur; le capital social de 50 000 fr. est composé de 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 novembre 1960.

Montres A. Rosskopf et Co., Fabrique des Montres Rendex S.A. (A. Rosskopf Watch Co., Rendex Watch Factory Ltd.), précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 23 février 1955, N° 44). Par suite du transfert du siège de la société à Rossens (FOSC. du 22 novembre 1960, N° 274), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

26 novembre 1960. Horlogerie.

Gervaux S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 7 novembre 1955, N° 261). Célestine Froidevaux née Rusconi, femme séparée de biens de Germain, a démissionné de sa qualité d'administratrice. Germain Froidevaux n'est plus directeur. Leurs pouvoirs sont éteints. Max Saladin, de Duggingen, à Granges (Soleure), a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

#### Bureau du Locle

24 novembre 1960. Immeubles.

S. I. Avenue de l'Hôtel de Ville 17 S.A., au Locle (FOSC. du 30 mars 1960, N° 75, page 1005). L'administrateur et président du conseil Constant Rossier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné pour le remplacer Henri Oesch, d'Oberlangenegg, au Locle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

25 novembre 1960. Chaussures, etc.

Chaussures Mottet, au Locle, commerce de chaussures et fournitures (FOSC. du 18 décembre 1958, N° 296, page 3417). Le titulaire Marc-Marie Mottet est actuellement domicilié au Locle.

#### Bureau de Neuchâtel

25 novembre 1960. Papeterie, mercerie, etc.

Willy Buchenel, à Neuchâtel, papeterie, mercerie en gros et articles en dérivant (FOSC. du 2 mars 1932, N° 51, page 527). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 novembre 1960. Papeterie, mercerie, etc.

Willy Buchenel, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Claude-Willy Buchenel, de Neuchâtel et Fontaines, à Neuchâtel. Papeterie, mercerie en gros et articles en dérivant. Rue du Crêt-Taconnet 17.

#### Genf - Genève - Ginevra

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Un, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 38 000 fr., la copropriété pour  $\frac{38}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Deux, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Trois, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex,

sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Quatre, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Cinq, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Six, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Sept, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 37 000 fr., la copropriété pour  $\frac{37}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Huit, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 34 000 fr., la copropriété pour  $\frac{34}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Neuf, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 28 000 fr., la copropriété pour  $\frac{28}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, président; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

Société immobilière Onex-Parc-Dix, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 28 000 fr., la copropriété pour  $\frac{28}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chancy 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (NE), à Genève, prési-

dent; Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine (régie Dumur et fils).

24 novembre 1960.

**Société immobilière Onex-Pare-Onze**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 28 000 fr., la copropriété pour  $\frac{28}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chaney 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (Neuchâtel), à Genève, président, Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine, régie Dumur et fils.

24 novembre 1960.

**Société immobilière Onex-Pare-Douze**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 28 000 fr., la copropriété pour  $\frac{28}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chaney 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (Neuchâtel), à Genève, président, Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine, régie Dumur et fils.

24 novembre 1960.

**Société immobilière Onex-Pare-Treize**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 19 000 fr., la copropriété pour  $\frac{19}{425}$  de partie de la parcelle 402 de la commune d'Onex, sise route de Chaney 106 et chemin du Loup, soit d'une surface de 2 ha 94 a 30 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Blaise Junod, de Lignières (Neuchâtel), à Genève, président, Claude-Alain Dumur, de Grandvaux et Lutry (Vaud), à Genève, secrétaire, et Maurice Cailler, de Vevey et Daillens (Vaud), à Coppet (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, rue de la Fontaine, régie Dumur et fils.

24 novembre 1960. Immeubles.

**S.I. Chêne-Résidence**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 18 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. La société acquerra, pour le prix de 230 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Bellevue, la parcelle 2692, contenant 16 a 95 m<sup>2</sup>, avec bâtiment, ainsi que la copropriété en dépendant pour  $\frac{1}{14}$ e dans les parcelles 2697 et 2706 contenant 16 a 25 m<sup>2</sup>. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Albert Dubuis, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 7, rue Amal, bureaux d'Albert Dubuis, entrepreneur.

25 novembre 1960.

**Partimag S.A. de Participations Immobilières et Agricoles**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer financièrement à toutes entreprises et sociétés s'occupant d'achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers à l'étranger. Capital: 100 000 fr., versé à concurrence de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Canonica, de Lopagno (Tessin), à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 5, rue Töpffer, étude de M<sup>e</sup> Roger Canonica, avocat.

25 novembre 1960. Participations.

**Parabel S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'administration et la gestion de participations dans des sociétés étrangères à la Suisse. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Saby, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Emile Pictet, de et à Genève, et à Gerhard Grob, de Wattwil (Saint-Gall), à Genève. Domicile: 3, rue du Mont-Blanc, bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

25 novembre 1960.

**Société immobilière Tour de Pinchat A**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments et notamment l'acquisition, pour le prix de 75 000 fr., de la copropriété pour un quart d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Veyrier la parcelle 2925, avec bâtiment N° 10, chemin de la Tour de Pinchat. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Genève, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Domicile: 8, Bd. du Théâtre, régie Bory et Cie.

25 novembre 1960.

**Société immobilière Tour de Pinchat B**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments et notamment l'acquisition pour le prix de 75 000 fr., de la copropriété pour un quart d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Veyrier la parcelle 2925, avec bâtiment N° 10, chemin de la Tour de Pinchat. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle

suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Genève, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Domicile: 8, Bd. du Théâtre, régie Bory et Cie.

25 novembre 1960.

**Société Immobilière Tour de Pinchat C**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments et notamment l'acquisition, pour le prix de 75 000 fr., de la copropriété pour un quart d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Veyrier la parcelle 2925 avec bâtiment N° 10, chemin de la Tour de Pinchat. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Genève, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Domicile: 8, Bd. du Théâtre, régie Bory et Cie.

25 novembre 1960.

**Société Immobilière Tour de Pinchat D**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments et notamment l'acquisition, pour le prix de 75 000 fr., de la copropriété pour un quart d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Veyrier la parcelle 2925, avec bâtiment N° 10, chemin de la Tour de Pinchat. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Bellevue, président, et Bernard Bory, de Coppet, Mies et Crans (Vaud), à Genève, secrétaire, chacun avec signature individuelle. Domicile: 8, Bd. du Théâtre, régie Bory et Cie.

26 novembre 1960.

**Jules Blanc**, à Genève, charcuterie (FOSC. du 4 mars 1941, page 444). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 novembre 1960.

**W. Bluni**, à Genève, commerce de papiers peints, etc., en faillite (FOSC. du 19 mai 1959, page 1410). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

26 novembre 1960.

**J. Ding**, à Genève, exploitation d'une blanchisserie (FOSC. du 29 décembre 1954, page 3244). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 novembre 1960.

**D. Richard**, à Genève, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Le Calypso» (FOSC. du 14 juin 1960, page 1770). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 8 novembre 1960.

26 novembre 1960.

**C. Thuillard**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café des Abattoirs» (FOSC. du 28 décembre 1951, page 3226). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

26 novembre 1960.

**Radio Rond-Point. J.P. Trachsel**, à Genève, commerce d'appareils de radio, etc., en faillite (FOSC. du 2 mars 1959, page 610). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

26 novembre 1960.

**Etablissement Marmoud frères**, à Genève, représentation d'accessoires pour automobiles, d'articles et produits industriels, société en nom collectif (FOSC. du 21 mars 1957, page 766). La société ajoute à son genre d'affaires le commerce de voitures d'occasion. Locaux: 68-70, rue de Montchoisy.

26 novembre 1960.

**R.G. Martens et Cie**, à Genève, fabrication et commerce de produits alimentaires, société en commandite (FOSC. du 19 février 1951, page 436). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

26 novembre 1960.

**JUVENIS S.A.**, à Genève, achat, vente, location de tous coffres-forts, etc. (FOSC. du 17 janvier 1959, page 293). Monique Gigon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric dit Fred Müller n'est plus administrateur; il a été nommé directeur avec signature individuelle. Conseil d'administration: Antoine Roy, de et à Genève, président; Monique Muller, secrétaire (inscrite) et Armand Carrel, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

26 novembre 1960.

**Société Immobilière l'Oiseau d'Or**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1955, page 1482). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Ilg, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, rue d'Italie, chez Ernest Ilg.

26 novembre 1960.

**Pfister-Leuthold S.A.**, succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de machines pour bureaux, etc. (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3091), société anonyme avec siège à Zurich. Locaux de la succursale: 59, rue du Grand-Pré avec magasin d'exposition 49, rue du Rhône.

26 novembre 1960.

**Société Immobilière Veyrier-Panorama**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1960, page 1829). René Ricolfi-Doria, de et à Cologny, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

26 novembre 1960.

**Société Immobilière Veyrier-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1960, page 1829). René Ricolfi-Doria, de et à Cologny, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

26 novembre 1960.

**Intervil S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Jean-Claude Orange, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, quai de l'Île, étude de M<sup>e</sup> Jean-Claude Orange, avocat.

## Eidgenössische Oberzolldirektion

Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

## a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 1735 — Date de l'enregistrement: 13 mai 1960.


**OMEGA** OMEGA, Louis Brandt & Frère S.A.,  
Bienne

No. 1736 — Date de l'enregistrement: 15 mai 1960.


**Dreyfuss & Cie, Cie des Montres Ardath,**  
Genève


No. 1737 — Date de l'enregistrement: 24 mai 1960.


**A. Huguenin, Fils, S.A.,**  
fabrique d'horlogerie  
Bienne

No. 1738 — Date de l'enregistrement: 24 mai 1960.


**Nieuwmünster-Styner, Susanne,**  
Schmuckstücke in Edelmetall  
Nyon (Vaud)

No. 1739 — Registrierungsdatum: 25. Mai 1960.


**Glättli Ueli,**  
Goldschmied  
Horgen (Zürich)


No. 1740 — Date de l'enregistrement: 9 juin 1960.

**PIL** «Au Lingot d'Or S.A.»,  
Genève

No. 1741 — Registrierungsdatum: 28. Juni 1960.

**TTC** Allmann, Richard-Albin,  
Wald (Zürich)

No. 1742 — Registrierungsdatum: 29. Juni 1960.


**Guggenheim S.A., A.H.,**  
Uhren, Uhrgehäuse, Armbänder  
Basel

No. 1743 — Registrierungsdatum: 30. Juni 1960.


**Meister, E. Juwelier A.-G.,**  
Zürich


No. 1744 — Registrierungsdatum: 5. Juli 1960.


**Baumann, Urs,**  
Goldschmied  
Thun


No. 1745 — Date de l'enregistrement: 4 août 1960.



**Ramseier, Philippe,**  
bijouterie-joaillerie  
Chêne-Bougeries (Genève)

No. 1746 — Date de l'enregistrement: 18 août 1960.


**Fabrique White Star, Weiss & Co.,**  
fabrication d'horlogerie  
La Chaux-de-Fonds

No. 1747 — Registrierungsdatum: 8. September 1960.



**Bohnenberger, Karl,**  
Ringe, Broschen, Bracelets  
Zürich-Oerlikon


**Thermocompact S.A.,**  
laboratoire de recherches et d'application  
Genève

No. 1749 — Date de l'enregistrement: 8 septembre 1960.

**DE CATHAY** **Linder, Hermann & Armand,**  
joaillerie, horlogerie  
Genève

No. 1750 — Registrierungsdatum: 8. September 1960.


**Säuberli, Peter,**  
Gold- und Silberschmied  
Teufenthal (Aargau)  
Tanzhübel


No. 1751 — Date de l'enregistrement: 28 septembre 1960.


**Casanova, Giorgio,**  
orefice  
Massagno


No. 1752 — Date de l'enregistrement: 23 septembre 1960.

**AV** «Valmon», Alexandre Valentin,  
Genève


 No. 1753  
Date de l'enregistrement: 23 septembre 1960.


**«Omega» Louis Brandt & Frère S.A.,**  
Bienne

No. 1754 — Registrierungsdatum: 28. September 1960.


**Freuler, Hans-Rudolf,**  
Schmuckerzeugnisse  
Zürich


No. 1755 — Registrierungsdatum: 28. September 1960.


**Luchetta, Marco,**  
Silberschmied  
St. Gallen

No. 1756 — Registrierungsdatum: 28. September 1960.


**Gantner, Karl-Ernst,**  
Silberschmied  
Aarau

No. 1757 — Date de l'enregistrement: 28 septembre 1960.


**ORITAL S. a g. l.,**  
commercio all'ingrosso di orologeria  
Lugano

**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**

- No. 23 — Lüthy frères, **Delémont** (FOSC. No. 174 du 28 juillet 1934).  
 No. 592 — Ch. Deiss, **Stäfa** (SHAB. No. 305 vom 27. Dezember 1939).  
 No. 605 — Bergundthal, E., **St. Gallen** (FOSC. No. 150 du 29 juin 1940).  
 No. 917 — Varini & Co., **Orselina** (FOSC. No. 301 du 21 décembre 1946).  
 No. 1627 — Inter-Change Bank S.A., **Chiasso**.

**Firmaänderungen — Modifications — Cambiamenti**

- No. 297 — Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim, S.A., **Genève** (FOSC. No. 1315/ No. 235 du 8 octobre 1951),  
 raison modifiée en **Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., Genève**.  
 No. 1633 — «Sima» R. Rutowitz & Co., bijouterie en gros, **Lucerne** (FOSC. No. 259 du 5 novembre 1958),  
 raison modifiée en «Sima» M. Meisner & Co., **Lucerne**.

**Übertragungen — Transmissions — Trasferimenti**

- No. 299 — A. & M. Favre & Perret, **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. No. 176 du 21 juillet 1934),  
 à Favre & Perret, **La Chaux-de-Fonds**.  
 No. 677 — Nardin & Cie, **Le Locle** (FOSC. No. 141 du 22 juin 1942),  
 à Pierre-A. Nardin, **Le Locle**.  
 No. 713 — Staffelbach, R., **Genève** (FOSC. No. 153 du 5 juillet 1943),  
 à R. Staffelbach & U. Rotach, **Genève**.  
 No. 858 — Dorages S.A., **Bienne** (FOSC. No. 148 du 28 juin 1946),  
 à Dorages Huguenin, **Bienne**.  
 No. 1678 — Bernard Dubois & Cie, **Le Locle** (FOSC. No. 198 du 27 août 1959),  
 à Bernard Dubois, **Le Locle**.

**Kollektivmarken — Marques collectives — Marchi collettivi**

Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres or (FB)

**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**

- Martean et Eousson**  
 Nos. 5/9 et 6/9 — Emile Vichet S.A., **Genève** (FOSC. No. 259 du 5 novembre 1958).  
**FFBA et Arbalète**  
 3 et 4/27 — Lüthy frères, **Delémont** (FOSC. No. 174 du 28 juillet 1934).

**Firmaänderungen — Modifications — Cambiamenti**

- No. 1 et 2/115 — A. & M. Favre & Perret, **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. No. 176 du 21 juillet 1934),  
 à Favre & Perret, **La Chaux-de-Fonds**.  
 No. 1/171 — Bernard Dubois & Cie, **Le Locle** (FOSC. No. 198 du 27 août 1959),  
 à Bernard Dubois, **Le Locle**.  
 No. 1/143 — Nardin & Cie, **Le Locle** (FOSC. No. 141 du 22 juin 1942),  
 à Pierre-A. Nardin, **Le Locle**.  
 No. 5/15 — Staffelbach, R., **Genève** (FOSC. No. 153 du 5 juillet 1943),  
 à R. Staffelbach & U. Rotach, **Genève**.

**b. ausländische — étrangers — stranieri**

No. 6222 — Date de l'enregistrement: 13 mai 1960.

Société Franco-Ispano Américaine «Francispam»,

Paris 1<sup>e</sup>



No. 6223 — Registrierungsdatum: 25. Mai 1960.

Glauner & Epp,  
 Spezialfabrik für Uhrarmbänder

Pforzheim



No. 6224 — Registrierungsdatum: 25. Mai 1960.

Deetjen, Ed., succ.,  
 couverts et orfèvrerie

Strasbourg (Bas-Rhin)

No. 6225 — Registrierungsdatum: 27. Mai 1960.

**OD**

Overseas Diamond Sales Limited,

Vaduz (Liechtenstein)

No. 6226 — Date de l'enregistrement: 1<sup>er</sup> juillet 1960.



S.A.M. Meyer Jean,  
 fabricant joaillier-bijoutier

Pakis

No. 6227 — Registrierungsdatum: 7. Juli 1960.

**FEND**

Fend, Gebr., K.G.,  
 Drehstifte und Füllhalter

Pforzheim

No. 6228 — Date de l'enregistrement: 7 juillet 1960.

**M E P**

Pane, Marcello & Ettore,  
 prodotti di orficerie

Napoli (Italia)



No. 6229 — Date de l'enregistrement: 19 juillet 1960.

Christ & Cie, A., S. à r. l.,  
 atelier de rhodiage

Besançon (Doubs)

No. 6230 — Registrierungsdatum: 26. Juli 1960.

**Kieffer**

Kieffer K.G.,  
 Uhren- und Metallwarenfabrik

Pforzheim

No. 6231 — Date de l'enregistrement: 29 juillet 1960.



Cabrilhac, Roger,  
 chaînes-chevalières

Paris 3<sup>e</sup>



No. 6232 — Date de l'enregistrement: 11 août 1960.

Bourgeois, Henri,  
 manufacture de boîtiers de montres

Damprichard (Doubs)

No. 6233 — Registrierungsdatum: 11. August 1960.

MEKA STERLING DENMARK

MEKA, K.M. Meyer,  
 Bijouterie-Fabrikation

Kopenhagen (Brh./Denmark)

No. 6234 — Date de l'enregistrement: 18 août 1960.



Etablissement Transglobus,  
 articles de bijouterie

Vaduz (Liechtenstein)

No. 6235 — Registrierungsdatum: 26. August 1960.



Goerg, Otto, vorm. Carl Goerg,

Idar-Oberstein 1

No. 6236 — Registrierungsdatum: 8. September 1960.

**D-A**

Andersen, David A/S.,  
 Silber- und Silber-Emailwaren

Oslo (Norwegen)

No. 6237 — Registrierungsdatum: 10. September 1960.



Gneiting, Paul & Willy,  
 Schmuckwarengrosshandlung

Stuttgart-W.

No. 6238 — Date de l'enregistrement: 23 septembre 1960.



Lauder, s. à r. l.,  
 fabrique de bijouterie

Paris 2<sup>e</sup>

No. 6239 — Registrierungsdatum: 28. September 1960.



Keppler & Merkle,

Herstellung und Vertrieb von Uhren und Armbändern

Pforzheim



No. 6240 — Date de l'enregistrement: 28 septembre 1960.

**SALA ROVIRA, Francisca,**  
Laller de joyeria

Bareelona (Espagne)

**Streichungen — Radiations — Cancellazioni**

- No. 5357 — Porcher-Pforzheim K.-G., Pforzheim (SHAB. No. 192 vom 18. August 1934).
- No. 5593 — Vonessen & Cie., Hans, Mühlacker (SHAB. No. 305 vom 27. Dezember 1939).
- No. 5596 — Haegeler, Albert, Pforzheim (SHAB. No. 150 vom 29. Juni 1940).
- No. 5600 — Heilbronner Silber-Werkstätte, Heilbronn a. Neckar (SHAB. No. 150 vom 29. Juni 1940).
- No. 5974 — S.A.M. Sté des anciens Etablissements Allard & Meyer, Paris (FOSC. No. 131 du 11 juin 1955).

**Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux  
Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio**

**Löschung — Radiation — Cancellazione**

- No. 38 — Camponovo, Alessandro, Banco-Cambio, Chiasso.

**Firmaänderung — Modification de la raison sociale — Cambiamento della ragione sociale**

- No. 321 — Sudafin, Société Financière et Commerciale S.A., 40, rue du Stand, Genève, à Banque pour le Développement Commercial, 1-3, Chantepoulet, Genève.

**Schmelzbewilligungen — Patentes de fondeur — Patenti di fonditore**

**Löschungen — Radiations — Cancellazioni**

- No. 33 — Soguel frères & Co., La Chaux-de-Fonds.
- No. 61 — Maurice Perrenoud, La Chaux-de-Fonds.

**Firmaänderung — Modification de la raison sociale**

**Modificazione della ragione sociale**

- No. 29 — Hehlen & Sandoz, La Chaux-de-Fonds, à André Hehlen, La Chaux-de-Fonds.

**Individuelle Schmelzerzeichen — Marques de fondeur individuelles**

**Marche di fonditore individuali**

**Firmaänderungen — Modifications de la raison sociale — Modificazioni della ragione sociale**

- No. 12 — Nardin & Cie, Le Loele, à Pierre-A. Nardin, Le Loele.
- No. 22 — Bernard Dubois & Cie, Le Loele, à Bernard Dubois, Le Loele.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Le Chèque, Société d'épargne pour achats en liq<sup>on</sup>, Bienne**

a) Appel aux créanciers en vue de liquidation, selon art. 742 et 745 CO.

**Premier appel**

Les actionnaires ont décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître par écrit leurs réclamations et autres prétentions, jusqu'au 31 décembre 1960 auprès du liquidateur, M. André Brossard, Quai du Haut 70, à Bienne, conformément à l'art. 742 CO.

b) Déclaration de nullité des chèques-marchandises.

Les chèques-marchandises de la société se trouvant encore en circulation ne seront plus valables à partir du 31 décembre 1960. Les personnes se trouvant encore en possession de tels chèques sont priées de les présenter jusqu'au 31 décembre 1960 auprès des maisons affiliées. Passée cette date, ils perdront leur pouvoir de paiement. (AA. 291<sup>3</sup>)

Bienne, le 28 novembre 1960.

Le liquidateur: A. Brossard.

**Der Check, Einkaufs-Spargesellschaft in Liq., Biel**

a) Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Publikation**

Die Aktionäre haben die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden somit gemäss Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis zum 31. Dezember 1960 am Sitze des Liquidators, Herrn André Brossard, Oberer Quai 70, Biel, schriftlich anzumelden.

b) Ungültigkeitserklärung der Warenechecks (chèques-marchandises).

Allfällige, sich noch in Zirkulation befindliche Warenechecks der Gesellschaft verlieren ihre Gültigkeit am 31. Dezember 1960. Personen, die im Besitz solcher Warenechecks sind, werden um Einlösung bei den angeschlossenen Firmen bis zum 31. Dezember 1960 ersucht. Nach diesem Datum besitzen die Checks keine Zahlungskraft mehr.

Biel, 28. November 1960.

Der Liquidator: A. Brossard.

**Sovatexa S.A., société anonyme, à Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

**Troisième publication**

La société a décidé sa dissolution. Ses créanciers, y compris ceux par cautionnement, sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur, c/o Sovatexa SA., 33A, rue de la Madeleine, à Vevey. (AA. 288<sup>1</sup>)

Vevey, le 25 novembre 1960.

Sovatexa S.A.

**Mitteilungen - Communications Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis — Situation 30. XI. 60.

Aktiven — Actif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	8 910 142 966.60	—
Devisen — Devises .....	530 007 172.48	— 2 754 691.35
Inlandportfeuille — Portfeuille effets sur la Suisse: Wechsel — Effets de change .....	50 019 161.80	—
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions de la Confédération suisse .....	—	+ 284 449.45
Lombardvorschüsse — Avances sur navissement ..	12 603 380.25	+ 2 845 520.47
Wertschriften — Titres .....	994 400.—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	42 306 251.—	—
andere — autres .....	—	—
Korrespondenten — Correspondants: im Inland — en Suisse .....	14 218 565.66	—
im Ausland — à l'étranger .....	6 304 440.56	— 478 697.87
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif .....	35 941 133.39	— 864 611.30
<b>Zusammen — Total</b>	<b>9 602 537 474.71</b>	
<b>Passiven — Passif</b>		
Eigene Geider — Fonds propres .....	52 000 000.—	—
Notenumlauf — Billes en circulation .....	6 451 886 665.—	+ 250 128 395.—
Tagl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue: Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie .....	2 158 830 922.12	—
Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	338 002 176.46	— 251 204 513.81
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme ..	400 000 000.—	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	198 817 711.16	+ 108 088.21
<b>Zusammen — Total</b>	<b>9 602 537 474.71</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. — Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%  
Offizieller Lombardzinssatz seit 26. 2. 59. — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> juin 1959

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1%  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et journales
- b) für übrige Pflichtlager 2%  
pour autres stocks obligatoires

**Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung — Suite

Kradolf: Schwarz Paul Autospenglerei VIIIc 5244. Krattigen: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Zahlstelle Krattigen III 27406. Kreuzlingen: Bezirkskonferenz Kreuzlingen Quästorat VIIIc 5243. Kriens: Zwimpher Franz & Karl Fischer VII 11404. Künsnacht (ZH): Staub Hedwig Lehrerin VII 56652. Langenthal: Bueher-Moser Edy Kaufmann IIIa 2793. — Verein ehemaliger Waldhofschülerinnen IIIa 2796. Lausanne: Armée du Salut fanfare II 12561. — Association des éclairés lausannoises groupe sud II 19624. — Borgeaud A. notaire service de grérance Immeuble Mornex 7 II 21437. — Bossy André Dr méd. II 12894. — Bourquenoud Maurice laiterie épicerie II 9459. — Caisse de vacances du personnel de la Maison Schaefer-sports II 4183. — Caprara H. tailleur de pierres II 11264. — Cuagner J.-C. agence Gerda Spillmann II 611. — Erni-Grünig Werner et Régina M. et Mme II 21039. — Fiduciaire Betteux Claude II 5955. — Fontana Agnese Carmen II 21461. — Forney Charles II 6751. — Gérances Pache Charles II 7047. — Gérances Stoudmann P. & Cie Immeuble Rte du Signal 17 II 19055. — Girod Marie-France Mlle II 19444. — Gloor Jean entrepreneur II 19850. — Groth Hans-Rolf II 17214. — Hiltbrand Richard kaufm. Angst. VIII 48875. — Imboden Frédy II 21638. — Inter Annonces SA département Propag. II 22272. — Jordi Mme tapis articles textiles et de cuir II 21706. — Krafft F.-Ch. pasteur compte fonds d'entraide de Sandoz II 15514. — Laboratoire Dixol Gérard Michoud II 14185. — Lauener Emile II 18896. — Luxit SA Moudon bureau de Lausanne II 221. — Marquis Sports II 22271. — Martin Maurice II 11916. — Martin Roland représentant II 17489. — Miéville Henri tapissier décorateur II 14119. — Pneu service Devaud & Delisle II 19038. — Publicip Viquerat & Cie compagnie de publicité II 14908. — Quinzani SA Chs compte entreprise II 16416. — Rukstuhl Chs-A. Ltd Neuchâtel bureau de vente de montres en Suisse II 4671. — Schopfer Marcel II 3796. — Schwab Paul II 19169. — v. Suppan-Kollerich T. II 3261. — Vouga Bernard architecte EPUL SIA II 10335. — Zufferey Maurice II 13307. Lavorgo: Giannini Tino carrozzeria taxi XI 6949. Leutwil: Bolliger H.R. V 12938. Leysin: van Worden M. A. Mlle IIb 4546. Liestal: Polizeikommando Baselland Abteilung Bussen und Gerichtskostenzug V 1036. Locarno: Discobar SA XI 6924. Lucens: Caisse cantonale vaudoise des retraites populaires Lausanne mutualité de retraite No 84 II 15518. Luzern: Kantonale Zentralstelle für Gemüsebau und Betriebsberatung VII 18623. — Kleiderhaus Villiger Inh. L. Villiger VII 18618. — Koch Max Grafik-Retouche Atelier VII 14507. — Quartierverein Hochwacht VII 698. — Vereinigung der Automobilexperten der Schweiz Sektion Innerschweiz VII 3795. Lyss: Schoch E. Briefmarken III 23688. Mägenwil: Urech-Kob Paul Gasthof Bären VI 12904. Marin: Hirt André arboriculteur IV 6941. Meilen: Mürger Willy Werbe-Druck Feldmüllern VIII 56627. Mels: Lendi Albert Uhren Optik und Textilwaren X 6629. Meyrin: Burma SA I 16162. Minusto: Casa Yuba Elvezio Forini XI 6962. Montreux: Erbilli Emile entreprise de maçonnerie et carrelage IIb 4544. Morges: Cuvél Eva II 21834. Murist: Bourqui Gérard forge mécanique réparation accumulateurs HA 2825. Neuchâtel: Giger Pierre technicien IV 6935. — Schmid Antoine privé IV 6936. Niedergösgen: Hänggli Willy Vb 3877. Niederscherli: Wantz Theodor Kaufmann III 12249. Oberehrendingen: Konsumgenossenschaft Ehrendingen VI 12935. Obengröstringen: Brignoli Ingrid Graphik VIII 54356. — Egli-Pauser Jo-

sefina Frau VIII 56651. Oberglatt (ZH): Verkehrs- und Verschönerungsverein VIII 15365. Oberrordorf: Stebler R. VII 12942. Oberraxen: Meliorationsgenossenschaft X 7513. Olivone: Steger Samuel Ing. XI 6958. Otten: Confrérie de la Marmite Hausenstein-Chuchi Vb 3022. - Hächler Walter Architekt Vb 1723. - Müller Esther Frau Vb 1533. - Schweighauser Erich Waschautomaten Vb 1115. Paudex: Burry Veréna Mme II 20508. Pexsey: Schwab J. travaux de cave tonnellerie II 22278. Peseux: Vauthier Jean-Pierre, produits laitiers épicerie primeurs IV 6938. Pully: Jaques Michel serrurier II 17983. Renens (VD): Kraege Ch. II 11358. - S. I. Arabelle SA II 19261. Riehen: Zipfel-Brander P. V 24919. Rohr (AG): Drobiunig Hans Fahrzeuge VI 8266. Rolle: Miaton Charles instituteur II 17159. Romont (FR): Demierre Paul menuiserie ébénisterie IIa 3821. Rorbass-Freienstein: Giacometti Alvisé vini italiani VIIIb 5853. Rorschach: Missionsjahr Aktionsgruppe IX 14647. Rüslikon: Bliuggenstorfer René Gärtner VIII 47866. St. Gallen: Bau- und Immobilien-gesellschaft Ahorn AG IX 11552. - Bruder Alfred Radio und Fernsehen IX 12475. - Höchner A. Lehrer IX 4172. - Salewski Kurt Schriftenmission IX 11630. Satigny: Parti socialiste genevois section Satigny-Mandement I 16184. Solothurn: Durchgangsheim für Kinder Waldhofli Va 3974. Spinas: Blindenferienhaus Suvretta J. Ruckstuhl Heimleiter X 3747. Tägerwilten: Hugentobler Alfred Geflügelarm Nagelschmied VIIIc 5247. Territet: Formallaz Jean-François IIb 4542. Thalwil: Stünzi-Züst Bertha Dr. med. VIII 56638. Thun: Baumann Willy Eisenhändler III 27571. Tutwil: Kihm P. A. VIIIc 5248. Uetligen: Liegenschaftsverwaltung Bernstr. 54 u. 56 Bümpliz Hs. u. U. Horisberger III 28885. - Liegenschaftsverwaltung Gusthof Bären Neuenegg Hs. Horisberger III 24783. Ufhusen: Grundbuch-Bereinigungsamt VII 18321. Udorf: Mattle Adolf Schlosserei und Konstruktions-werkstätte VIII 43207. Uznach: Schaltegger H. Strassenkreisinsektor IX 14633. Les Verrières: Aéro-Club du Val de Travers IV 6939. - Delachaux Jeanne-Marie Mme IV 6943. Vevey: Garage Auto-Stand succursale du garage Majestic SA Lau-sanne IIb 4540. - Schüpbach Jean-Pierre dessinateur IIb 4543. Veyrier: Gay René I 16175. Viques: Beuchat-Chapatte Marc sellier tapissier IVa 10647. Wabern: Balsiger Rud. Elektronik III 26614. - Bornhauser Hch. Fachkurse PTT-Union III 1948. Wangen an der Aare: Oberaarg. Landesschiessen 1961 Va 1339. Wattwil: Eichmann G. Dorf-Drogerie IX 14299. Weinfelden: Vogel Kurt sanitäre Anlagen Spenglerer VIIIc 5245. Wettingen: Sauvini René Ingenieur VI 12932. - Thomi H. O. Labor Tho VI 12934. Wetzikon (ZH): Heiniger Albert Geschäftsstelle für die Silo-wirtschaft VIII 56625. Wil (SG): Mäder Ruth Couture IX 12422. Wildhaus: Curling-Club Wildhaus i. Acker IX 15994. Winterthur: Billeter Henri Konto Fernlehr-Gemeinschaft Zürich VIIIb 1397. - Forrer Fritz Zimmerer u. Schreinerei Stadel VIIIb 2738. - Landraufvereinigung Bezirk Winterthur VIIIb 2263. - Styrer Ge-roid Dr geologisches Bureau VIIIb 5741. - Volkart Heinz Plattenleger VIIIb 3696.

Wohlen (AG): Hirt-Meier Alfred Dr. med. dent. VI 12911. - Sammling Missions-jahr VI 12927. Würenlos: Fritz Walter Kaufmann VIII 51678. Yverdon: Bonzon Roger vitrier II 22297. - Caillet-Gelin Abel caoutchouc plastic II 6783. - Dutoit Fernand cordonnerie II 22296. - Société mycologique du Nord-Vaudois II 21040. Zollikoberg: Gomm Paul Foto-Importe VIII 56635. Zollikofen: Oesch Hermann III 18098. Zollikon: Vogel Robert stud. Hochbautechn. VIII 56515. Zürich: Daetwyler-Munzinger Ernst Kaufmann VIII 54122. - Destraz Lilianne Damenschneiderin VIII 52690. - Ehrensperger Albert dipl. Maschinentechner VIII 51735. - Folex Imfeld & Cie chem.-techn. Produkte VII 21615. - Genossenschaft Laboramus VIII 56609. - Günthard Gerhard Terminechef VIII 27439. - Heierli-Meyer Richard VIII 44409. - Heilingger-Halter Andreas Spengler san. Installateur VIII 56622. - Hürlimann-Haefeli Hans P. VII 15479. - Hürlimann-Haefeli Renée VII 34566. - Hürzeler Dietrich Dr. med. Spezialarzt FMH für Ohren-Nasen-Halskrankheiten VIII 31252. - Immler-Hofmann Anna Liegenschaft VIII 56643. - Kägi-Holfeuer Ernst VIII 28341. - Kath. Wohndienst Louise Betschart VIII 27134. - Keller Rolf H. Architekt VIII 43709. - Keller-Süss Ernst Immobilien-Handel und Verlag VIII 56264. - Kistler & Moser Werkzeuge VIII 56392. - Koblet Leni Lehrerin VIII 47956. - Kohler-Boesch Ernst Bautechniker VIII 56621. - Kriegers-Jenzen Ernst VIII 56623. - Landolt Mathias stud. iur. VIII 53154. - Macchi Eleonora Sekretärin VIII 21897. - Maurer Kurt Kaufmann VIII 54038. - Musikverein Zürich-Affoltern VIII 32464. - Pauli-Meier Adolf Elektrotechniker VIII 56624. - Perathoner Giorgio Kaufmann VIII 24180. - Postklo-Klippel Anton VIII 34775. - Reisekasse Stapo 1942 VIII 31234. - Riederer Walter Malergeschäft VIII 50956. - Schaufelberger-Wyss Hans Monteur VIII 56629. - Schulthess-Hanemann F. Frau VIII 45197. - Schweiz. Juristentag 1961 VIII 5593. - Schweiz. Verband des christl. Gastgewerbetypen VIII 14394. - Sibir Trude Frau VIII 56645. - Solberger Paul Montage-Chef VIII 56646. - SRB Veteranen-Vereinigung des Kts. Zürich VIII 56631. - SSO Seminar für Jugend-zahn-pflege 1961 VIIIb 6581. - Tanner Heinrich Färbereitechniker VIII 56620. - Teichmann Melitta Frau VIII 49167. - Waibel H. Garage im Seefeld VIII 22389. - Wuhmann Erhard Filmkopieratelier VIII 56641. - Zainal Akram Rechtsanwalt VIII 48606. - Zollinger Willi Züri-Funk Radio und Fernseh Reparaturservice VIII 22044. - Züri-Funk Radio und Fernseh Reparaturservice Willi Zollinger VIII 22044.

Mauren (Liechtenstein): Matt Kurt Transporte IX 6223. Vaduz: Fürstliche Domäne IX 1829. Katwijk a. d. Rijn: Preciosa Fabrik von Brillenfassungen Inhaber W. P. Meulenber VIII 54555. Kopenhagen: Pibe Dan H. Dan-Christensen IV 23753. Vohenstraus (Oberpfalz): Schieche Albin Glasraffinerie und Export VIII 54566. Wuppertal: Sentgen Joh. Bandfabrik Ronsdorf VIII 54564.

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**  
(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden.

Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 5.50 abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des Schweizerischen Handelsamts-blattes, Effingerstrasse 3, in Bern, entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden, ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

**Liste des associations professionnelles et économiques de Suisse**  
(10<sup>e</sup> édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été préparée par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail à Berne.

On y trouve les noms de plus de 1000 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par les désignées associations.

La liste est en vente au prix de 5 fr. 50. Les commandes sont reçues par l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne. Afin d'éviter la procédure compliquée d'envoi contre remboursement il est indiqué d'effectuer le versement préalable de la somme en question à notre compte de chèques postaux III 520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**S.A. NAVI-FER A.G.**  
BASEL  
**Rheinschiffahrt - Internat. Transporte**  
Ueberseeverkehre  
Tel. (061) 23 00 00  
Télégr.: NAVIFERSA  
Télex: 82123  
Agenten der: Rhein-London-Linie  
Skandinavien-Easi-Afrika-Linie  
Daido-Linie

**Fernkurse** zur Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis  
erteilt: Ernst Stutz, Bücherexperte  
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45  
Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

**Maschinenfabrik Rütli AG., vormals Caspar Honegger, Rütli (ZH)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Mittwoch, den 21. Dezember 1960, 11.15 Uhr, im Hotel Baur au Lac, Zürich

**Traktanden:**

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen vom 9. Dezember 1960 an im Bureau in Rütli zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise können bis zum 19. Dezember 1960 im Bureau in Rütli gegen Vorlage eines Nummernverzeichnisses der zu vertretenden Aktien bezogen werden.

Rütli, den 29. November 1960. Der Verwaltungsrat.

**LEGAL & GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED**

Avis de détachement du coupon N° 2 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1960 sur ses actions ordinaires un dividende intérimaire de sh. 4/— brut. Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 28 novembre 1960.

L'avis de paiement du coupon N° 2 paraîtra au début de janvier 1961.

Genève, le 28 novembre 1960. Société nommée de Genève.

**Emser Werke AG., Domat/Ems**

Der Coupon Nr. 15 unserer Vorzugsaktien wird ab heute mit Fr. 80.— abzüglich 3% Coupon- und 27% Verrechnungssteuer netto Fr. 56.—

bei nachstehenden Banken und deren Niederlassungen eingelöst:

- Schweiz. Kreditanstalt
- Schweiz. Bankgesellschaft
- Schweiz. Bankverein
- Schweiz. Volksbank
- Grubündner Kantonalbank

Domat/Ems, den 28. November 1960. Der Verwaltungsrat.

**Société de Gestion financière et de Placements S.A.**

en liquidation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le mardi 13 décembre 1960, à 11 heures, 9, rue d'Italie, Genève, 4<sup>e</sup> étage.

**Ordre du jour:**

Décision quant à une répartition de Fr. 500.— brut par action nouvelle, respectivement Fr. 100.— brut par action ancienne. Les propositions et conditions sont à la disposition des actionnaires dès le 2 décembre 1960 au siège de la société.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions ou un récépissé qui en tient lieu, émanant d'une banque suisse, au siège social avant le 10 décembre 1960.

schreiben + buchen



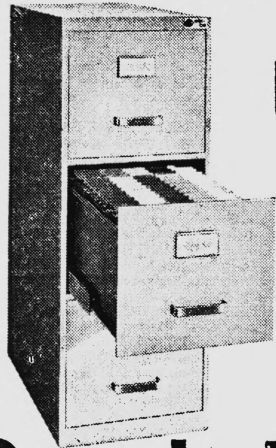
**Torpedo**



Generalvertretung für die Schweiz  
**ERNST JOST AG**  
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-236757

Laden: Löwenstr. 60, beim Hauptbahnhof

# griffbereit und



Vertikalschränke für Hängeregistratur und Karteien, abstimbar auf Normalformate und Ihre Spezialformate, Schublade auf fast lautlosen Vollauszügen, KABA-Schlösser, präzise, unverwüsthliche Ausführung, einbrennlackiert.

# über- sichtlich



# Registrator BAUER

Vertretungen:

Basel  
Erwin Schwarz  
Blauenstrasse 19  
Tel. 061/390400

Lausanne  
L. M. Campiche S.A.  
3, rue Pépinet  
Tel. 021/222222

Lucano  
A. Ferrari  
Via G. Vegezzi 5  
- Tel. 091/22203

Bauer AG. Zürich 6/35  
Nordstrasse 25/31  
Telephon 051/289436  
Stahlpulte und  
Registraturanlagen

Les titulaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de leurs inventions:

- N° 311311 du 23 septembre 1953  
intitulé: «Compteur de temps».
- N° 346774 du 5 décembre 1955  
intitulé: «Pare-bris escamotable pour motocycles».
- N° 307114 du 18 novembre 1952  
intitulé: «Borne de connexion pour conducteur électrique».
- N° 326133 du 10 novembre 1954  
intitulé: «Dispositif pour prélever des échantillons d'un tissu soumis à un traitement dans un récipient fermé et mis sous pression».
- N° 297649 du 25 septembre 1951  
intitulé: «Dérailleur à galets guide-chaîne pour bicyclettes à plusieurs pignons coaxiaux».
- N° 325916 du 28 mars 1955  
intitulé: «Machine-outil automatique».
- N° 294770 du 16 novembre 1951  
intitulé: «Procédé de coulé pour roues ferroviaires ou autres».
- N° 207193 du 12 juillet 1950  
intitulé: «Jigger pour teintureries».
- N° 320719 du 2 août 1955  
intitulé: «Machine à coudre».
- N° 330082 du 2 août 1955  
intitulé: «Machine à coudre».
- N° 326122 du 20 janvier 1956  
intitulé: «Machine à fabriquer les câbles».

Prérez d'adresser offres et propositions à:

Bureau d'ingénieurs-conseils

**A. Bugnion**

20, rue de la Cité

**Genève**

«INGA»

Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft, Zürich

## Einladung zur Versammlung der Genüßschein-Berechtigten

auf Donnerstag, den 15. Dezember 1960, 10.30 Uhr,  
im Buffet des Hauptbahnhofes Zürich, 1. Stock

**Einziges Traktandum:**

Zusammenlegung der Genüßscheine und Aenderung der Genüßschein-Rechte.

Die Anträge zu diesem Traktandum liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Genüßschein-Berechtigten auf. Sie werden ihnen auf Verlangen zugestellt.

Stimmberechtigt sind die im Genüßschein-Buch eingetragenen Genüßschein-Berechtigten. Zur Vertretung von Genüßschein-Berechtigten bedarf es — soweit die Vertretung nicht auf Gesetz beruht — einer schriftlichen Vollmacht.

Zürich, den 25. November 1960.

Der Verwaltungsrat.

## CIFICO LTD., ZÜRICH

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 14. Dezember 1960, 15.30 Uhr, am Geschäftssitz der Gesellschaft,  
Bahnhofstrasse 12, Zürich 1

**Einziges Traktandum:**

Aenderung der Statuten

(Ein Entwurf der abgeänderten Statuten liegt ab 2. Dezember 1960  
am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.)

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über deren Besitz (Vorweisung der Aktien oder Bankausweis) bis zum 14. Dezember 1960, 12 Uhr, am Geschäftsdomicil bezogen werden.

Zürich, den 2. Dezember 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Dienstag, den 20. Dezember 1960, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Maltzgasse 32, 5. Stock, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1959/60, Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und in die Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens 16. Dezember 1960 bei der Gesellschaft, bei einem Sitz des Schweizerischen Bankvereins oder der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie. AG., Ehinger & Cie., La Roche & Co., A. Sarasin & Cie. in Basel oder bei den Herren Bordier & Cie. in Genf zu hinterlegen, wogegen ihnen Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und Geschäftsbericht liegen vom 8. Dezember 1960 an bei der Gesellschaft, Maltzgasse 32, 5. Stock, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 3. November 1960.

Der Verwaltungsrat.

## IPSA AG. für Petroleum-Industrie, Rotkreuz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 20 décembre 1960, à 16 heures, à la Banque de Paris et des Pays-Bas, 6, rue de Hollande, à Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Vote sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1960.
- 5° Propositions individuelles.

Conformément aux articles 696 et 700 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1959, le rapport du contrôleur des comptes et le rapport de gestion seront déposés au siège social à Rotkreuz.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront remettre leurs titres avant le 19 décembre 1960 à la Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale de Genève, 6, rue de Hollande, à Genève.

Le 28 novembre 1960.

Le conseil d'administration.

## Les Editions Nagel S.A., Genève

5, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 15 décembre 1960, à 18 heures, dans les bureaux du siège de la société, 5, rue de l'Orangerie, à Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice social 1959.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Délibérations sur:
  - a) Approbation du rapport du compte de profits et pertes et du bilan;
  - b) la décharge à l'administration.
- 4° Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
- 5° Opérations statutaires. Elections.
- 6° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève, à partir de ce jour.

Genève, le 28 novembre 1960.

Le conseil d'administration.

**RUF-**  
**Kontenkästen**  
für 24 cm Breite,  
30 cm lang, mit je  
zirka 500 Leit- und  
Registerkästen, evtl.  
mit Reifermaterial,  
Pauschal, äusserst  
günstig.  
Tel. (061) 23 79 10  
intern 18

**Bar-  
geld**

Selt 40 Jahren er-  
teilen wir Darlehen  
ohne komplizierte  
Formalitäten. Volle  
Diskretion.

BANK PROKREDIT  
FRIBURG

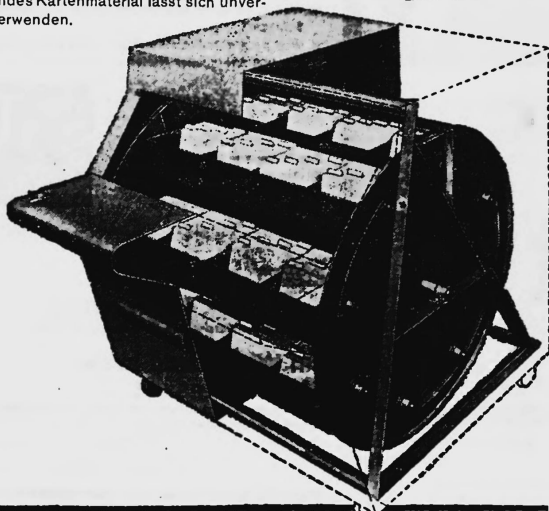
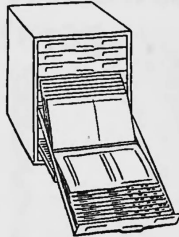


## Wege zu besserer Übersicht

Unser Karteiprogramm reicht von der kleinen Stehkartei bis zur raffinierten Sichtkartei und der individuell gestalteten Gross-Kartei-Anlage. Wir modernisieren auch vorhandene Anlagen mit einfachen Mitteln. Verlangen Sie «Blätter für Organisation» Nr. 30 (Sichtkartei) und Nr. 33/38 (Rolstar- und Rollindex-Radkarteien).

Unten: Der neue, elektrisch gesteuerte «Rolstar»-Kartomat. 5000-35 000 Karten vor dem Sitzplatz, durch Fingerdruck registriert! Bestehendes Kartenmaterial lässt sich unverändert verwenden.

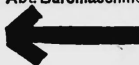
Die «Standard-Signalis»-Sichtkartei erfasst in synoptischer Übersicht alle wichtigen Betriebsvorgänge.



**bürofüller**

Rud. Förrer Söhne AG.  
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:  
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051 / 27 16 90  
Genève, 3, rue de Chantepoulet,  
tél. 022 / 32 22 40  
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13  
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Tödistrasse 48



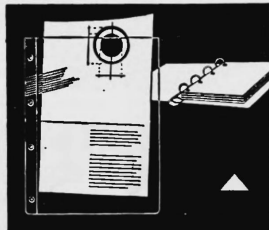
### A remettre

sur la place de Lausanne, dans quartier industriel, atelier avec installations modernes, dans construction neuve (Bail de 10 ans, Fr. 300.- par mois; surface 150 m<sup>2</sup> et possibilité d'agrandir)

Outililé pour:

**gravure, petite mécanique  
décoration, plastic**

etc., éventuellement mise au courant et reprise d'une fabrication et clientèle. - Offres sous chiffre P Y 20281 L à Publicitas Lausanne.



### Vorteile der SIMPLEX-Zeigebücher und -Zeigetaschen

absolut klare Durchsicht  
flächlegend  
verstärkte Lochung  
guter Schutz des Inhaltes  
Überzeugen Sie sich in Ihrer Papeteria  
Prospekte durch

**SIMPLEX**

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

### Sie haben produktivere Arbeit

eis sich mit säumigen Zahlern herumzuschlagen. Und doch müssen auch diese Guthaben einmal bezahlt werden. Überlassen Sie uns diese Arbeit. Wir sind seit vielen Jahren auf erfolgreiches Inkasso spezialisiert.

**Confidentia** GmbH

Inkassobüro  
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

**SRM 13**



Addiermaschine mit Multiplizier-einrichtung.

Die Maschine, die für Ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung:

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**  
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33



Schon am morgen zuckersüss —  
liebt die Sekretärin ihre Schokolade aus der AUTOBAR. Aber auch Kaffee, Tee, Ovomaltine oder Suppe, alles serviert die AUTOBAR — ein Getränkeautomat, der sich selbst bezahlt und auch für kleinere Unternehmen rentabel ist. Preis nur Fr. 4300.—  
AUTOMATIC AG, Zürich 4, Molkenstrasse 17  
Tel. (051) 23 05 36 / 37

**B** Verlangen Sie bitte weitere Informationen:  
**O** Firma: \_\_\_\_\_  
**N** Adresse: \_\_\_\_\_

Ihr Lieferant für neu

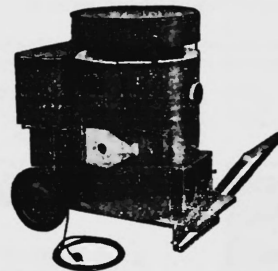
**Fass - Schlüssel**  
**Fass - Hähnen**  
**Fass - Pumpen**  
**Fass - Karren**

**JACCAZ**

Fasshandel, ZÜRICH 9/48  
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

**HERMAN NELSON**

## Appareils mobiles de chauffage d'air



Séchage de bâtiments en constructions  
Accélération de séchage de bâtiments, de peintures et de pavages — protection de matériaux contre l'humidité — raccourcit les intervalles entre les travaux à exécuter.  
Ventilation et chauffage de locaux  
Amène de l'air sec et chauffé dans les cabines de peinture — circulation d'air dans les locaux fermés, galeries, silos et magasins — chauffage d'ateliers, tentes, grands garages et de bâtiments d'exposition.  
Demandez s. v. pl. sans tarder des prix-courants et des prospectus.

**RIWOSA S.A., Zurich 32**

Witikonstrasse 80 — Tél. (051) 24 45 54

### «HE PROFITS MOST WHO SERVES BEST»

Die Aussichten auf ein erfreuliches Wirtschaftsjahr 1961 verdichten sich.

Aufgeschlossenem, integrer, initiativer KAUFMANN in den 40er Jahren, mit gründlicher Ausbildung in Handelsbank und Industrie wünscht Sie von Ihren Sorgen um

**VERKAUF  
FINANZ- UND  
RECHNUNGSWESEN  
ADMINISTRATION**

zu entlasten und empfiehlt sich für leitende Mitarbeit. Beste Ausweise und Referenzen.

Verlangen Sie bitte genauere Auskünfte oder mündliche Besprechung unter Chiffre L 21502 Z Publicitas AG., Zürich.

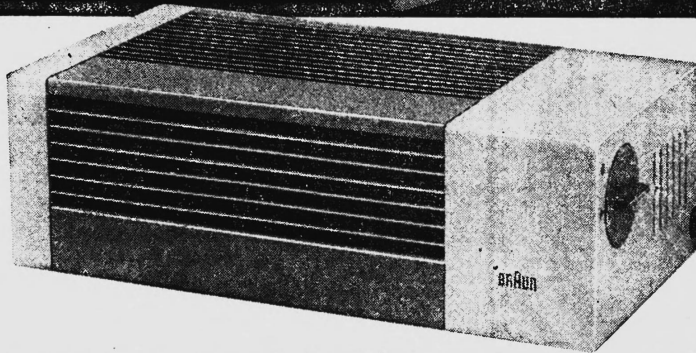
Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inserieren Sie!



**Absolut  
NEU**

# Ein kleines technisches Wunder erregt Aufsehen in der ganzen Welt... BRAUN-Klimagerät KWW

- ✓ Von der französischen Zeitschrift ELLE ihren 765.000 Lesern als die Neuheit des Monats empfohlen.
- ✓ Vom internationalen Akustik-Kongress in Stuttgart als musterträchtig ruhig ausgezeichnet.
- ✓ Von der Zeitschrift DESIGN des engl. Rates für Formgebung unter die 18 hervorragendsten Weltergebnisse des Jahres eingereiht.



## Warum die Begeisterung auf den ersten Blick?

- ★ Weil revolutionierend. Durch Luftwalze statt Propeller absolut neuartiger, angenehmer Luftstrom.
- ★ Weil nicht grösser als ein Backstein (man kann es kaum glauben!)
- ★ Aber so leistungsfähig wie viel grössere Geräte bisheriger Bauart.
- ★ Weil in der Form bestechend schön... und im Preis ein Schlager!
- ★ Weil ungewöhnlich vielseitig... das ganze Jahr ein wirklich unentbehrlicher Helfer.

Fr. **118.-**  
oder 12 x Fr. **11.-**

Das Klimagerät KWW (Kalt-Warm-Wunder) kostet komplett zur Freude für ALLE, die es sich wünschen, nur Fr. 118.- oder 12 x Fr. 11.-

## Im Sommer

sorgen 2 Ventilatorstufen für angenehme Kühle.

## Im Winter und in der Uebergangszeit

schaffen 3 Heizstufen (300, 600 und 1200 Watt), behagliche Wärme auch in grösseren Räumen.

NB. Die gewünschte Raum-Temperatur wird durch eingebauten Thermostaten zwischen 10 und 30° C automatisch geregelt.

**BRAUN**

## Klimagerät KWW (Kalt-Warm-Wunder)

Speziell für Schweizer-Verhältnisse konstruiert

Ein Qualitätsprodukt der weltbekannten BRAUN-Werke. SEV-geprüft. 1 Jahr Garantie.

### Ideal für Heim - Büro - Weekendahäuser:

- ★ zum Kühlen und Heizen von Zimmern
- ★ zur Frostsicherung oder Abtauen eingefrorener Fenster
- ★ zum Föhnen der Haare, für's Baby
- ★ zum Trocknen von kleinen Wäschestücken etc. etc.

### Die patentierte Luftwalze... eine umwälzende technische Neuerung, von BRAUN-Ingenieuren entwickelt:

- Dank dieser Luftwalze gleichmässige Abstrahlung der Luft - keine Verwirbelung - keine Zugluft mehr.
- Strahlwirkung bis zu 8 m Reichweite - Luftumwälzung bis 120 m<sup>3</sup>/h, daher auch in grösseren Räumen verwendbar.
- Ob auf dem Schreibtisch, im Bücherregal, an der Wand... überall eine Zierde des Interieurs.

**GYSLING**

Weltmarkenvertrieb

## 5-TAGE GRATIS-PROBE

Wohl noch nie hat sich die 5-Tage Gratis-Probe so gelohnt, wie gerade bei diesem Apparat. Oehner heute noch Gutschein abschicken... er verpflichtet Sie zu nichts, macht Sie aber mit einer der grössten Neuheiten bekannt.

ANDRE GYSLING AG., ZÜRICH 22, Tel. (051) 27 00 72

Senden Sie mir kostenlos mit Rückgaberecht innert 5 Tagen Ihr BRAUN-Klimagerät zu Fr. 118.- oder 12 x Fr. 11.-. Nach 5 Tagen zahle ich den Totalbetrag\* oder die erste Monatsrate\* auf Konto VIII/68 ein oder sende den Apparat eingeschrieben in bestmöglichem Zustand retour. \*Gewünschstes unterstreichen. SH104

BON für Gratisprobe

Name: .....  
Ort: .....  
Beruf: .....  
Vorname: .....  
Strasse: .....  
Unterschrift: .....

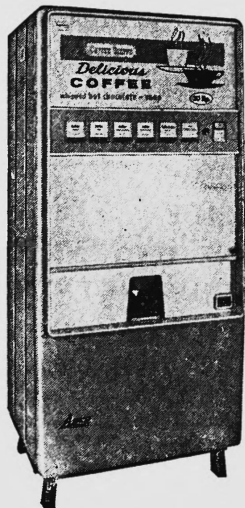
**Guter  
Zins +  
Sicher-  
heit**

**B + Z Zertifikate**  
auf Liegenschaften in Basel und Zürich. Einmalige Gelegenheit. Bitte Prospekte verlangen.

**Immobilien - Bank A. G. Zürich**  
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 98 30/31  
Seit 10 Jahren

## NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN

bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000-2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung aus-schwenkbar, nur durch einen Hand-griff, ohne jegliche Demontage

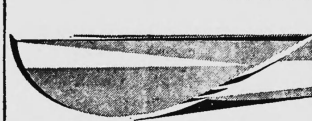
### Automaten für:

- Kaffee, Ice, Suppe, Schokolade
- 1-10 kalte Getränke
- Flöschchen
- Flöschchen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automaten-restaurants

Generalvertretung:

Fässler Automaten Aktiengesellschaft  
Bucheggstrasse/Wibichstrasse 25 Zürich 10  
Telefon (051) 261682/261683

**isoplex** ZÜRICH 46  
Wehntalerstr. 581  
Tel. 051/46 49 91  
051/48 76 03



**Plexiglas**

Verarbeitung und Verkauf von  
PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen

## CORDIAL-MÉDOC



**LA LIQUEUR  
QUI REJOUIT LE COEUR**  
Agent exclusif pour la Suisse  
MAX STOOSS S.A., Lausanne

## ANNULATION

Le Carnet d'épargne

N° 8669

de la Caisse d'Épargne de Bassecour, succursale de Delémont, est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans un délai de trois mois à la Caisse d'Épargne de Bassecour, succursale de Delémont.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

## Occasions- Vervielfältiger

### Ohne automatische Peperzuführung:

Print-Fix, Multitor ..... Fr. 100.-  
Edison, portativ, Schabo ..... Fr. 68.-  
Gesätner, Modell 8 ..... Fr. 90.-

### Mit automatischer Peperzuführung:

Print-Fix ..... Fr. 125.-  
Geba, Modell 74 ..... Fr. 100.-  
Geba, Modell 78 ..... Fr. 150.-  
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch ..... Fr. 500.-  
Geba, Modell 166, wie neu ..... Fr. 750.-  
Geba, Regent, Automat, elektrisch ..... Fr. 500.-  
Pellikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 ..... Fr. 600.-  
Eilams ..... Fr. 100.-  
Eilams, elektrisch ..... Fr. 350.-  
Roto 10, Handbetrieb ..... Fr. 100.-  
Roto 10, elektrisch ..... Fr. 200.-  
Roto 40, elektrisch ..... Fr. 500.-  
Roto 15, elektrisch ..... Fr. 500.-  
Roto 51, (1 Jahr gebraucht) ..... Fr. 600.-  
Edison, Dick 90 ..... Fr. 160.-  
Edison, Dick 91 ..... Fr. 300.-  
Roneo 210, neuwertig ..... Fr. 250.-  
Roneo 500, elektrisch ..... Fr. 600.-  
Gesätner, Modell 8 ..... Fr. 100.-  
Gesätner, 400 Blatt-Anlage, 5 B ..... Fr. 300.-  
Gesätner, Modell 65 ..... Fr. 400.-  
Gesätner, elektrisch, mit Schrank ..... Fr. 200.-  
Gesätner, Modell 65 E, elektrisch, mit Schrank ..... Fr. 600.-  
Rex D 25, elektrisch ..... Fr. 600.-  
Rex D 2 ..... Fr. 100.-  
Rex 260 ..... Fr. 950.-

### Umdrucker:

Ormig ..... Fr. 200.-  
Fordgraf ..... Fr. 200.-  
Duplideo ..... Fr. 250.-

**Print-Fix - Edgar Rutishauser**  
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31  
Parkplatz im Hof

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!